Ն. 4490 — 1900 ՄԱՐՏ 28 ՇԱԲԱԹ — 1317 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 10 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԵՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջհատիկ 20 ղրուշտան

صاحب امتياز: جيولكيان — EՒՎՄԻ ԿԱԶԻԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԱՐՏԱՔԻՆ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	Զինեալ վէ 3ինճի սահիքէ	Զինեալ սահիքէ
Լոնտոն	ղ. 5	11ի 10բ. հս. » 3

Մեկնումը նաֆիայա սաիր պէնալէր մէջէնալէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայմագ

Խուրէխանէսի Սթամպօլտա Գազը Ալի Հատաէսինէ Նումէրօ 20, Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գեռաֆիէի մէվատա հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ — մուրատաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՍԻ ՀԱՎԱՏԻՍ

Օրանց մէմալիքինէն պիլճիմէ էհալիսի այագլանմըշ օլտըղը՝ Լոնտրատան գա Թէլեկրաֆ խապէր վէրիւյօր։

Գէրլէր՝ Սիրթֆիլտին իւզէրինէ եւրիյօրլար։

Նորֆոլգ ասքէր գօր՝ Օրանց բէյսը ճիւմհուրը ՇԷէնին պիրաէրինի եսիր Թուրմըշ տրը։

Կինէ մէմալիքինէ զուհուր խտէն գարբըշգուշլար էսնասընտա Աւանթիւրին իքի Ինկիլիզ զապթի եարալարգալարը՝ Լոնտրատան գա Թէլեկրաֆ խապէր վէրիւյօր։

Էլան Տանիմարգանը բայրաթտանը Գոբէնհակատ պուլընան Ինկիլիթէրա վէլիհատը բրէնս տը Կալ՝ էնէպի սէֆիրլէրինի գապուլ ընտիկի կիպի, Ֆրանսանը Գոբէնհակ սէֆիրի տաիր՝ Ֆրանսա բէյրը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ իլէ Ֆրանսզ հիւքիւմէթ վէ էհալիսի նամզնա միւշարէլէյհ բրէնսէ պէյանը մէնմնունիյէթ էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսա միսթէրիքէաթ ումուրը նազրը Մ. Տէքրէնին՝ Ժանթիլ հէյէթը սէֆէրիյէսինէն պուրը բարօրթալարտա պէյան օլընտըղընա կէօրէ, Բապակ գապիլէ բէսիսինին զայիաթը տէհլիքէլի օլուպ, Ֆրանսզլարընը տէ աղրը տրը։

Ֆրանսա խարճիյէ նազրը՝ կէչէն կիւն Մէհլիսը այան վէ Մէհլիսը մէգուսան ազալարընա Լա Հէյ սուլի գօնֆէրանսը միւզաքէրաթընին խիւլասասընա տաիր օլան էվրագը հավի պիր Սարը Ֆիթաղ Թէվֆի էյլէմիշ տիր։ Գու Սարը Ֆիթաղտա տէրճ օլունան պիրինճի վարագա 1898 ագոստոս 12 Թարիխիյէ Ռուսիա խարճիյէ նազրը գօնթ Մուրավիէֆ Թարաֆընտան պիլճիմէ տէվլէթլէրէ Թէպիհ օլընան Թահրիրաթը ումումիյէ տիր։

Մալիւմ օլընը իւզրէ, գօնթ Մուրավիէֆ գու Թահրիրաթը ումումիյէսինէ Զաբընն սուլհէրվէրանէ արզուսընը պիլճիմէ տէվլէթլէրէ Թէպիհ էյլէյօր իտի։ Սարը Ֆիթաղ՝ գօնֆէրանսագի Ֆրանսզ մուրախխասլարը Թարաֆընտան՝ գօնֆէրանս միւզաքէրաթընին խիւլասասընը հավի օլարագ Թէրթիպ իտիլէն ումումի բարբարօյս հավի տիր։

ՏԱԼԻԼԻՑԷ

Գու կիւն զիւլհիճէճէին 10ընճը կիւնիւ վէ Գուրպան Գայրամը օլտուղընան, գու սապահ Գուրպան Գայրամը ալայը մուԹանԹան սուրէթտէ իճրա օլունմըշտը։ Զաթը հազրէթը ՇԷհրիյարի՝ գու սապահ Պէյիքթաշտա Սինան Բաշա ճամիսինի Թէշրիֆ պույուրուպ, Եալըզ սէրայընտան մէզքիւր ճամիյէ գատար Եօլուն հէր իքի Թարաֆընտա ասքէր վէ էհալի սէլամա տուրմըշլար, վէ Թէշրիֆը Հիմայուն էմնասընտա «Բահրշահրմ չօգ եաշա» նիտա իթմէյէր տիր։ Սինան Բաշա ճամիսի գաբուսընտա տախի վիւքէլա, միւշիրլէր վէ սաիր ռիճալ սէլամա տուրմըշլար իտի։

Զաթը հազրէթը ՇԷհրիյարի՝ մէզքիւր ճամիտէ իպատէթ իթտիքտէն սոնրա Տօլմա Պաղչէ սէրայընա Թէշրիֆ պույուրմըշլար տը։ Պէյիքթաշտան Տօլմա Պաղչէ սէրայընա գատար երինէ Եօլըն հէր իքի Թարաֆընտա պիր չօգ ասքէր վէ էհալի պուլընմագտա վէ ասքէրի մուզիգալար Համիտիյէ մարշընը Թէրէննիմ էյլէմէքտէ օլուպ, հէր Թարաֆտան «Բահրշահրմ չօգ եաշա» նիտա օլունմագտա իտի։

Տօլմա Պաղչէ սէրայընտա պիր ազ իսթիրահաթտան սոնրա, Թախթ սալօնընտա էթէք եօրմէք ըէամինէ պաշլանմըշ վէ ումում վիւքէլա, միւլքիյէ վէ ասքէրի պէօյիւք մէմուրլար սըրա իլէ ըէսմը մէզքիւրը էյֆա էյլէմիշլէր տիր։

Ըէսմը մէզքիւրը խիթամընտա, Թէզայիւտը եօմր ու իճլալը հազրէթը Բահրշահի իչիւն տուալար օգունմըշ, վէ երինէ պիրազ իսթիրահաթտան սոնրա Զաթը հազրէթը Բահրշահի Եըլտըզ սէրայը Հիմայունընա ավտէթ պույուրմըշլար տը։

—Պայրամ միւնասէպէթիյլէ ճամիլէրտէն պազըլարընը մէմուր վէ խատէմէլէրինէ տիւն գուրպանլար իհսան պույըրըմըշ տը։

Գուկարիսթանտա պուլընան Թէքքէլէրէ իհսան պույրըլան զուրպանլար իլէ աթէյէի Սէնիյէ իրալ օլընարագ տաղըրըմըշ տը։

—Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա քեահն ճամի, մէարեսէ վէ Թէքքէլէրէ հէր սէնէ Գուրպան Պայրամընտա իթասը միւթատ օլան 1000 ատէտ գուրպանլըգ գյունլար՝ գու սէնէ տախի էտիրնէ Գաբուսը խարճինտէ մահալը մախսուստա տաղըրըմըշ տը։

—Նիշլեսէ վագը Տարիւլաճէղտէ պուլընան ֆուգարայա սէր գահվէհի հազրէթը Բահշահի սատ. խալլի պէյ հազրէթլերի վասթասըյա գուրպանլար Թէվզի իսիլմիշ տիր։

—Ալէմանիա իմբէրաթորընն կէչէն սէնէ Տէրսաատէթի զիյարէթինէ պիր խաթրէ օլմագ իւզրէ, չէհրիմիզտէ պիր չէվզ եաբըլաճաղը մալիւմ տիր։ Ախիրէն պիր Ալէման միհէնտիս՝ իմբէրաթոր Թարաֆընտան գապուլ օլունըպ, եաբըլաճագ չէվզինին ըէսմինի միւշարէլէյհ իմբէրաթորա Թագտիմ գելընմըշ տը։ Պէրլին Օսմանլը սէֆիրի սատ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի գու սըրատա հազրը պուլընմըշ տը։

Ալէմանիա իմբէրաթորը՝ Զաթը հազրէթը Բահշահի պիր Թէլեկրաֆ չէքէրէք, ախիրէն քէնտիսինէ հէտիյէ օլունան գըյմէթի պիր ըէսիմ իլէ Տէրսաատէթի զիյարէթ իտէն Ալէման զապըթանընա վուգու պուլան հիւսնի գապուլտէն սոլայը, կէրէք քէնտի վէ կէրէք իմբէրաթորիցանը Թէշէքքիրինի պէյան իթմիշ տիր։

—Աթինա Օսմանլը սէֆիրի սատ. Բիֆաթ պէյ հազրէթլերի՝ հուտուտա ախտ մէսէլէլէրէտէն տօլայը կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ Եունան խարճիյէ նազրը Բիւլագաթ իթմիշ տիր։

Թիւրքիա վէ Եունան հուտուտը ճիվարընտա պուլընան Օսմանլը բիյատէ ասքէրինտէն 5 Թապուր կէրի ալընմըշ տը։

—Զապթիյէ նէզարէթի մէքթուպճընը աթուֆ. Բաղրպ պէյ հազրէթլերինէ բիւթպէի պալէա Թէվֆիհ պույրուլմուշ տը։

—Նիմտիյէ գատար Թօբխանէի Ամիրճէ լիզում կէօրիւնէն տէմիրլեր՝ էճնէպի մէմալիքէտէն սաթընն ալընըրը հալտէ, կէչէնտէ պա իրատէի Սէնիյէ իմթիյազը վերիլմիշ օլան Գըրդ Ֆիլիսէ սանճաղընտա, Սամագօվ նահիյէսինտէ էսկիտէն իշլէնմիշ օլան զէնկին տէմիր մատէնինին իշլէտիլէրէք լաղըմ կէչէն տէմիրին օրատան չըգարըլմասը իչիւն, Թօբխանէի Ամիրճէ միւշիրիյէթինճէ իյճապ իտէն ամէլէ վէ լաղըմ կէչէն մէմուրլար Թային իտիլէրէք մահալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բուսիատա Երեւան էյալէթինտէ 4000 խանէ իսլամլար՝ Թիւրքիայա հիճրէթլերինի իսթիրհամ էյլէմէլէրինէ, կէօնտէրտիքլերի իսթիրհամմամէլէր՝ մէրճիրինէ Թագտիմ գելընմըշ տը։

—Մէլանիքտէ Թրամվայ իշլէմէյէն պէօյիւք սոգագլարտա օմնիպուս արապալարը իշլէտիլմէսի իչիւն հիւքիւմէթը Սինիյէյէ միւրաճաաթ օլընմըշ տը։

—Տանիմարգա գրալընը էվվելքի կիւն 82 եաշընա կիրմիշ օլմասը միւնասէպէթիյլէ Տէրսաատէթտէ Տանիմարգա մէնաֆիինի հըմայէյէ մէմուր օլան Շուէտ սէֆարէթխանէսի՝ պայրագլար իլէ տօնատըլմըշ տը։

—Վէրէմ գօնկրէսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ տախի իշթիրաք օլունմասը հագգընտա վուգու պուլան իլթիմասը վէ մէզքիր միւզաքէրէյէ գօնըլճագ մատատէլէրէ տաիր եաբըլան բրօկրամլարը մուսատագ սուրէթլերի՝ խարճիյէ նէզարէթինտէն մէրճիրինէ կէօնտէրիլէրէք, մուրախխասլարը Թայինի իսթիյզան օլունմըշ տը։

—Տէտէ Աղաճտա Եունան գօնսօլօսը Մ. Թարսիս՝ իքինճի սընընի գօնսօլօս բրիթպէսինէ Թէրճի իտիլէրէք. Այվալըղա Թային օլունմըշ տը։

—Պէյօղլունտա Հաճի Խրիսթօ նամ Ռում-Ֆրանսըզ մէքթէպէնին 3ինճի սընընի մէնսուպ 30տան զիյատէ չակիրտանը՝ տիւն մուալիմլէրիյլէ պէրապէր Միւզէխանէի Հիմայունը վէ Այասոֆեա ճամիսինի զիյարէթ իթմիշլէր տիր։

—Կէչէն սալը ագշամը Իզմիր վիլայէթինտէ Տինար իլէ Սանթըգլը արասընտա զէլզէլէլեր վուգուա կէլմիշ տիր։ Կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա Սիվաս վիլայէթինտէ երպաա գազասընտա տախի օլտուգճա չէտտա պիր զէլզէլէ հրսս օլունմըշ տը։

—Աթինա կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, հուտուտա իւզերինտէ արասըրա վուգուա կէլէն ուճագ Թէֆէք հատիսէլերին էօնինէնիւ ալմագ իչիւն իյճապ իտէն Թէտապիրլերի իթթիխազ իթմէք իւզրէ մուխթէլիֆ պիր ասքէրի գօսիսօն Թէշքիլի իչիւն Պապը Ալի իլէ Եունան սեֆարէթի արասընտա միւզաքէրաթ ճերէյան էյլէմէքտէ տիր։

—Մաազուլ մէմուրլարը պիրբիր մէմուրիյէթէ Թային իթմէք իչիւն Թային օլընան գօսիսօն պաշընճա իքի մեսելէ իլէ մեշղուլ օլմուշ տը։ Պունլարընը պիրի՝ եազընընը միւմկէնճէ, գանունէն միւսթահգէտ մաաշ օլտըգլարը հալտէ գարշընը գարշընը պուլընմատընընան տօլայը հենուզ մաաշ ալամայանլարա, վէ տիկերի տէ միւատտէթը իսթիխտամլարը մաազուլիյէթ մաաշընա միւսաիտ օլմայան վէ ֆագաթ տիւշարը միւզայէգա օլանլարա տաիր տիր։ Պիրինճի գըսմ իչիւն լաղըմ կէչէն բարանընն Տախիլիյէ նէզարէթի Թախսիսաթընտան վէրիլմէսի գարարլաշընընընմըշ տը։ Իքինճի գըսմ իչիւն տէ պաշգաճա պիր գարշըլըգ պուլընմըշ տը։ Շու հալտէ ումում մաազուլ մէմուրլարը մաաշլարը իչիւն լաղըմ կէլէն գարշըլըգ պուլընմըշ տիմէք օլաբիլընան, պունտան պէօյլէ մէմուրիյը մումանլէյհիլին իհթիյաճլարը տէֆ իտիլէճէք տիր։

—Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի Թարաֆընտան Խարճիյէ նէզարէթինէ վէրիլէն պիր Թագրիրատ, 1900 յունվար 20 Թարիխլի էմրնամէ մուճիպինճէ, Թիւրքիատան Ֆրանսայա խալալ օլունան գահվէ, բէյնիր, Թաբչին վէ սաիրէ կիպի գանթարիյէ տէնիլէն էշեանըն էն ազ իճրէթլի Թարիֆատան իսթիֆատէ իտէճէկէ, վէ տիկէր մահալին իտխալաթընտան էն եիւքսէք իճրէթլի Թարիֆայա Թէվֆիգէն կէօմրիւք ըէսմի պալընճաղը պէյան իտիլմիշ տիր։ Մէզքիւր Թագրիր ալէգատարլարը մալիւմի օլմագ իւզրէ Թիճարէթ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Թէրսանէի Ամիրճ մէրքէզ խասթախանէսինտէ Թէրագգըյաթը սախրէի ֆէնիյէյէ Թէվֆիգէն ամէլիյաթ սալօնլարը, կէօզ խասթալըգլարընը մուայէնէսի իչիւն գարանլըգ օտալար վէ սաիրէ վիճուտ կէթիրիլմիշ վէ պաղը սալեաթ սաթընն ալընմըշ տը։

—Մանասթըր, Եանէա, Գոսօվա, Իզմիր, Երզրում, Ատանա, Սուրիա, Պէյրութ վէ Պրուսա վիլայէթլերի մէրքէզ Իտարէ մէքթէպլէրինին կէճէլի չակիրտանընա վերիլճէճէք ելպիսէնին չուհալարը՝ գու սէնէ Մէարիֆ նէզարէթինճէ Տէրսաատէթտէ սաթընն ալընարագ մահալլերինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Միսիթէվճա Ճավիտ պէյին գաթլինտէն տօլայը միսիթէհիմ օլուպ Մահքէմէի ճինայէթճէ պիլմուհաքէմէ իտամընա գարար վերիլմիշ օլան Հաճի Մուսթաֆա հագգընտագի իքինճի իլամ՝ Մահքէմէի Թէմիզ հէյէթը ումումիյէսինճէ պիրթէագիզ երինէ նագզ իտիլէրէք, Մահքէմէի ճինայէթ իտտէ օլընմըշ տը։

—Բուսիա սէֆարէթի միսթէշարը Մ. Զէրպաչէֆ՝ էվվելքի կիւն Ռում Բաթրիգինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

—Եունան սէֆիրինին զէվճէսի բրէնսէս Մավրօգօրտաթօ՝ գու կիւն Տէրսաատէթ կէլճէճէք տիր։

—Կէչէն կիւն Եունան հուտուտընտան Ֆօյհօրիտէ վուգու պուլան քիւչիւք պիր հատիսէ՝ տերհալ Օսմանլը վէ Եունան զապթերի միյանընտա հիւսնիւ սուրէթլէ Թէտվիյէ իտիլմիշ տիր։

—Էնգարէ գօյուն Թիճարընտան Մէհմէտ՝ Էրէկլիտէն 150 գօյուն ալարագ 5ինի եվվելքի կիւն Պայազիտ մէյմանընտա սաթաքգտան սոնրա միւթէպագը 145ինի էտիրնէ Գաբուսը խարճինէ չըգարըպ, կէճէնին սաաթ 8ինէ գատար հայվանաթը գըրտա օթլաթըգտան սոնրա ույումըշ տը։ Գու սըրատա Թէքմիլ գօյունլար խըրսըզ Թարաֆընտան այըրըլմըշ տը։ Խըրսըզ զապթաճա արանըլըյօր։

—Եվվելքի կիւն Պէյլերպէյինտէ ֆըսըրգ աղաճլարը եանընտա պիր ինան նաշը պուլընարագ, իճրա իտիլէն Թահգիգաթտա՝ պունդն Տիյարպէքիրլի Օսման իսմինտէ պիր օլտուղը։ Վէ քէնտի քէնտիսինի Թէլեֆ իթտիկի անլաշըլմըշ տը։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ հիսապընա 38 ըէս պէկիր տիւն Օռէսասան Տէրսաատէթ կէլէրէք, վարօրտան Սիրքէճի իսքէլէսինէ չըգարըլըպ մահալը մախսուսընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Այտըն վիլայէթինտէ Սէօքէտէ էշգէյա ըէսի Օլախօ իլէ ըէֆիգլերի կէչէնլերտէ տերտէսթ օլունմըշլար իտի։ Հայտուտլարընն կէչէն բազար էրթէսի սապահընը պիր պոշ եվվէ կիրտիքլերինի կէօրէն պիր քէյլիւ՝ տերհալ զապըթա մէմուրլարընա խապէր վէրմէքլէ, մէրգուման մէմուրլար էվի գուշաթմըշլար տը։ Մէզքիւր էվին ապլոգայա տալընտըղընը կէօրմէկլերի իւզերինէ հայտուտալար 2 ժանտարմա չավուշլարընա Թէսլիմ օլմըշլար տը։ Մէրգուման Թահթ էլ հըֆզ Այասընա կէօնտէրիլմիշլէր տիր։ Այտընն գումանտանը՝ պիր չօգ էհալի հուզուրընտա Օլախօնընն իւզերինի արաշմըրարագ պուլտուղը 60 լիրայը կէչէն սէնէ մէզքիւր չէթէ Թարաֆընտան տաղա գալարընընն Սօգրաթի Տիմօ օղլունա վերմիշ տիր։

—Տույունը Ուսումիյէ միւտիրը ուսումիսի գօնթ տ'Արնու իլէ զէվճէսի Բարիզէ կիթմիշլէր տիր։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ուսումիսի իլէ զէվճէսի տիւն ինկիլթէրրայա կիթմիշլէր տիր։

—Բում Բաթրիգխանէսի մէճլիսը միւխթէլիֆ ազասընտան միւտտէթլերի խիթամ պուլան 4 ազանընն եերինէ տիկէրլերինի ինթիխապ իթմէք իչիւն Թէչքիլ օլընան մէճլիսը մախսուս էվվելքի կիւն ագար իճթիմա իթմիշ տիր։ Գուբասի էֆ. հազրէթլերի իլէ Ամագսօրուլօս, Տէզիրիս, Մամօրուլօս էֆ.լերին եերինէ, Սթավրօ, Անթուան Սուրլաս, Սէրաֆիտիս էֆ.լեր ինթիխապ իտիրմիշ վէ Մամօրուլօս էֆ. խպգա օլընմըշ տը։

—Կէչէնլերտէ եաղան սիւրքիլի եաղմուրլարտան Տէճլէ նէհրի ճօշտուղը կիպի, Քէրքիւք տախիլինտէ վագը Զապ Սաղիր տէնիլէն չայ տախի ճօշուպ, 8½ մէթրօ գատար եիւքսէքմիշ տիր։ Գու քէրրէ եաղըլարընա կէօրէ, Տէճլէ նէհրի ֆէվգէլատէ ճօշարագ, Ալթուն Քէօրրիւ գասապասընը նէհրին իքի Թարաֆընտագի մահալլէրինտէն 270 եվ վէ տիւքքեան վէ սաիր պինալար խարապ իթմիշլ, վէ էհալի՝ գասապայը պօշալմալարը ճիհէթիյլէ նուֆուսճա Թէլեֆաթ, վէ ուլլը կիթմիքճէ ազալասընա մէպնի իլէրուտէ Թէհլիքէ վէ մահզուր օլմասընը պիլտիրիլմիշ տիր։

—Աշար հագգընտա պաղը միւզաքէրաթ իճրասը իչիւն Մալիյէ նէզարէթինտէն վերիլէն էմր իւզերինէ խիտասվենտիկեար վիլայէթի տէֆթերտարը սատ. Սիւլեյման պէյ հազրէթլերի Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Իզմիր Համիտիյէ վաբօր գումբանեասը մէճլիսը ուսումիսի կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ ագար իճթիմա իտուպ, մէճլիսը իտարէնին եէնի ազալարընը ինթիխապ իթմիշ տիր։ Շիրքէթին հասըլաթը սաֆիյէսի 300518 ղշ. օլուպ, մէճլիսը ուսումի պու սէնէ հիսսէի թէմէթիւ թէվզի իտէմէյէրէք, եէնի պիր վաբօր սաթընն ալմագա գատար վերմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. Էջմիածին Սրբազան կաթողիկոսը՝ Թաշրա միսիոնարական ճիչիւն Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրտիկինի կէչէն կիւն եաղմուրընդմըզ 1000 բուլլինին նըսֆը Մուշ, վէ նըսֆը տիկէր Վան միհրաճիյինէ եալընընդ Թէվզի օլընմասընը էմր իթմիշ օլմաղլա, մէպլաղը մէզքուր պու կիւն եաբընն եէելերինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

Յովսեփ Ամիրեանց նամընտա համկէթքեար պիր քիմսէ՝ պիր այ գատար ագտէմ Թիֆլիսատ վէֆաթ իտէրէք, սէրվէթինին պիր պէօյիւք գըսմընը ուսուրը խայրիյէյէ վատիյէթ իթմիշ տիր։ Միսիթէվճիի մուսմանլէյհ՝ Բուս տարիլֆիւնունլարընընա քէնտի նամըյա իքի Թալէպէ սագլանմասը իչիւն 2300 Օսմ. լիրասը գատար պիր մէպլաղ Թախսիս իթմիշ օլընը կիպի, պագը գալան սէրվէթինին ֆայզը տա մուխթէլիֆ մուէսսէսաթը խայրիյէյէ Թէվզի օլընաճագ տը։

Պէյօղլունտա Էսահան մէքթէպինտէ ախիրէն գըզ չակիրտան իչիւն Թէէսիս օլունան միսիոնէրական սընընի տէրսի իչիւն մահիյէ էբէյիճէ պէօյիւք պիր մասրաֆ օլուպ, տիկէր Թարաֆտան գըզլարընն տա իւճրէթլերինտէն մըգտարը քեաֆի պիր մէպլաղ հասըլ օլմասընընտան, մէզքիւր տէրսին եագընտա Թաթիլ իտիլէճէկի պու քէրրէ Պէյօղլունտա չայի օլմուշ իսէ տէ, պու չայիա՝ Պէյօղլու կալուածոց Հոգաբարձութիւնընտան Թալէպ օլունան մահիյէ 100 լիրա մէսելէսինտէն նէշէթ իթմիշ օլուպ, մագրունը հագիգաթ տէյիլ տիր։

Իւսկիւտարտան Սարհոնդպա եաղըլարընընա կէօրէ, Ս. Խաչ մէքթէպինին միւհթաճ չակիրտանը Խնամակալութիւնը՝ Ս. Զատիկ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ կէրէք մէքթէպը մէզքիր վէ կէրէք իճտիյէ Ներսէսեան-Երմոնեան էրքէք վէ գըզ մէքթէպլէրի ֆուգարա չակիրտանընա Թաղ. Խորհուրդըն մուվաֆագաթըյլա բուսա եարմագա Թէէսպիս իթմիշ, վէ պու մագսատ մէպնի իանէլէրինի կէօնտէրմէք իւզրէ պաղը համկէթքարանա մէքթուպլար եարարագ տավէթ օգուրմըշ տը։

Տօգթ. Ճէլալեան էֆ. Բարիզ սէրկիրի ուսումիսինի կէօրմէք իւզրէ պու կիւն չէհրը մէզքիւրէ միսիթվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարքէքթ իտիյօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Գարմ (Ֆրանսա) 9 ապրիլ.— Գարմօտա իշլերին քէսաբը եիւգիւնէն վուգուա կէլէն հատիսէլէր պաղըլաշըյօրլար։

Բարիզ 9 ապրիլ.—Պիր Ֆրանսզ ասքէր գօլընն՝ ապրիլ 5տէ Մարօգատա Իկլի նամ մէվզքի զապթ ու իշղալիթտիկի՝ Ֆրանսզ հիւքիւմէթինէ խապէր վերիլմիշ տիր։

Լոնդրա 9 ապրիլ.—Աշանթիլերին ասյագլանտըղը՝ պիր չօգ Թէլեկրաֆլարա բէսմէն Թատիգ օլընը յօր։ Պիր խայլի Ինկիլիզ զապըթանը եարալանմըշլար տը։

Վիեննա 9 ապրիլ.—Խապէր վերիլտիկենէ կէօրէ, Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթորը Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ կէլէճէք մայիս 5տէ Պերլինէ կիտէճէքտիր։

Բօմ 9 ապրիլ. — Բաբա պու կիւն կրանտիւգ Մէչել իլէ օղլունը նէզտինէ գապուլ իթմիշ տիր։

Բրիւքսէլ 9 ապրիլ.— Բուս կազէթալարը՝ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին պէյանատը ալէյհինտէ չէտտէն բրօթէսթօ իտիյօրլար, վէ Ինկիլիզ ասաքերինին Տէլագօա քէօրֆէզինտէ Պէրբա նամ մահալտէ գարայա չըգարըլմասը վէ օրատան Բօտէզիայա նագլ օլընմասը ալէյհինտէ տէվլէթլերին միթթէֆիգէն բրօթէսթօ իթմէլերինի թէրվիհ էյլէյօրլար։

Լոնդրա 9 ապրիլ.—Սօն խապէրլերէ կէօրէ, Պօէրլէր՝ Պլէօմֆոնթայն ալէյհինտէ չէվիրմէ հարքէքթէրինի պաշա չըգարմագ իչիւն մարէշալ լորտ Բոպէրթսին՝ Օրանժ մէմալիքի ճէնուպըյլա իսթիտաթ վէ միւրավէաթընը գաթ իթմէյէ չալընըյօրլար։ Սմիթֆիլտին չըմալ ճիհէթինտէ գուվվէթլի պիր Պօէր ասքէր գօլը զուհուր իթտիկի խապէր վերիլմիշ տիր։

Ամստերտամ 9 ապրիլ.— Գրամմատ իշլերին քէսաբը եիւգիւնէն վուգուա կէլէն հատիսէլէր պաղըլաշըյօրլար։

Բարլէ 9 ապրիլ.—Պիր Ֆրանսզ ասքէր գօլընն՝ ապրիլ 5տէ Մարօգատա Իկլի նամ մէվզքի զապթ ու իշղալիթտիկի՝ Ֆրանսզ հիւքիւմէթինէ խապէր վերիլմիշ տիր։

Լոնդրա 9 ապրիլ.—Աշանթիլերին ասյագլանտըղը՝ պիր չօգ Թէլեկրաֆլարա բէսմէն Թատիգ օլընը յօր։ Պիր խայլի Ինկիլիզ զապըթանը եարալանմըշլար տը։

Վիեննա 9 ապրիլ.—Խապէր վերիլտիկենէ կէօրէ, Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթորը Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ կէլէճէք մայիս 5տէ Պերլինէ կիտէճէքտիր։

Բօմ 9 ապրիլ. — Բաբա պու կիւն կրանտիւգ Մէչել իլէ օղլունը նէզտինէ գապուլ իթմիշ տիր։

Բրիւքսէլ 9 ապրիլ.— Բուս կազէթալարը՝ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին պէյանատը ալէյհինտէ չէտտէն բրօթէսթօ իտիյօրլար, վէ Ինկիլիզ ասաքերինին Տէլագօա քէօրֆէզինտէ Պէրբա նամ մահալտէ գարայա չըգարըլմասը վէ օրատան Բօտէզիայա նագլ օլընմասը ալէյհինտէ տէվլէթլերին միթթէֆիգէն բրօթէսթօ իթմէլերինի թէրվիհ էյլէյօրլար։

Լոնդրա 9 ապրիլ.—Սօն խապէրլերէ կէօրէ, Պօէրլէր՝ Պլէօմֆոնթայն ալէյհինտէ չէվիրմէ հարքէքթէրինի պաշա չըգարմագ իչիւն մարէշալ լորտ Բոպէրթսին՝ Օրանժ մէմալիքի ճէնուպըյլա իսթիտաթ վէ միւրավէաթընը գաթ իթմէյէ չալընըյօրլար։ Սմիթֆիլտին չըմալ ճիհէթինտէ գուվվէթլի պիր Պօէր ասքէր գօլը զուհուր իթտիկի խապէր վերիլմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Դրէ-Կէրէն պիր պէյանոմէսի

Թրանսվաալ բէխը ճիւմհուրը Մ. Գրիւկէրին կէչէն փեռ. նիհայէթինտէ մուԹահրա (Թրանսվաալ վէ Օրանժ) օրտու սասքիրինէ խիթապէն նէյը ԹՄիշ օլաբէր պէյանամէնին պիր ֆգրասը պէր վէճհը աթի տէրմ օլընբը.

Պիրտաէրլէր, էկէր ճէնապը Հագգը իմատտա չաղբրմագտան ֆարիզ օլուր իսէնիզ, սիզի գօրգու սարաճագ, սըրթընբզը տիւշմանլարա չէվիրէճէքսինիզ. Պինաէնալէյհ առա վէ նիյազտան ֆարիզ օլմայընբզ, եա՞ պիրտաէրլէր.

Ճէնապը Հագգ՝ պիզիմլէ օլընբզընա էրէյիճէ տէլիլ վէ իսպաթ կէօսթէ՞րմէմիշմի տիր։ Ֆրասօնը թէէտիպ իտէն Ալլահ՝ պու տէֆա գայալարտան սու ֆըշգէ՞ըթմատը մը, սիզ հէբսինիզ ● սույը ի՞չմէտինիզ մի. Պու Ալլահ ● տէյի՞լ մի քի«-Իման իտինիզ պանա, սիզի եիւզ իւսթիւ պրագմայաճաղըմ վէ տիւնէանընն սօնընա գատար սիզինկէ օլաճաղըմ.» տէտտի. Պու էօյլէ պիր մուհարէպէտիր քի, պունտան հէմ մատտի վէ հէմ մանէվի պիր կրլանԹա գազանապլէճէյիզ։ Զէպուրտա (Սազմոտա) ճէնապը Հագգ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր. «-Ճէսուր օլընբզ, վէ էկէր զայըք իսէնիզ պէն սիզէ գուվվէթ վէրէճէյիմ. ՖիւԹուհաթ պէնիմ էլիմտէ տիր, պէկիրլէրին վէ արապալարը չօգլուզընա տէյիլ տիր։»

Զէպուրը տիկէր պիր եէրինէ տէ չէօյլէ եաղըմը աբը. «—Արբլար կիպի պէնիմ էթրաֆըմը սարտըլար, լաքին Ալլահ նամընա անլէրի եէրէ սէրտիմ վէ կարկըլարընը աթէչէ աթարմ։—»

Եա՞ պիրտաէրլէր, էճատաղմըզ՝ իթիգատլարընը պրագմագտան իսէ մուզտարբզ օլմազը Թէրճիհ իթմիշլէր տիր. պէզ տէ անլէրէ խմթասալ իտէլիմ։

Պու թէլէկրաֆը պիլճիւմլէ զապրԹանա վէ պիլճիւմլէ Պօէրլէրէ օգույընբզ վէ անլէրէ սէօյլէյինէզ, պէն ճէնապը Հագգա տուա վէ Նիյազ իտիյօրբմ քի, քէնտիլէրինէ գուվվէթ վէրսին, վէ աչբզ օվատա մուհարպէ իտիյօրլար վէ եէր եիւզինատ գայալար արգասընտա սիբէրլէնմէյօրլար կիպի անլէրէ սիլահ իշլէթմէսին։

* *

Լօրտ Բօլդէրէն պիր նո-Ռիգը

Լօրտ Բօլդէրի՝ կէչէն չաբշէնպէհ կիւնու իթԹիհատը մէմլիք Սգօչիա չիրքէթինին պիր միթինկ ճէմիյէթինէ իճրաբ ըիյատէթ իտէրէք, պէրվէճհը աթի պիր ֆգրա սէօյլէմիշ տիր.

«Ցէվէլէթին չան ու չերէֆինէ սայ իթմէք իսԹէմէյէնլէր պու կիւն բէք աղ տբրլար։

«Ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսի պիր Թէսրրուզ մուհարէպէսի տէյիլ, պիր միւատֆէա մուհարէպէսի տիր։ Ցէվէլէթին տրաղիսինի պիր բուս պիլէ տրԹբրմագ իսԹէնմէյօր, պու տէվլէթի մուհաֆազա վէ Թահքիմ իթմէք իսԹէնիյօր. վարսրն Էվրօբանընն պիր գըսմը՝ նաղարը քին ու հասէտլէ պագսընն. Պիլճիւմլէ ինԹիմալաթա գարշը հաղբրլանմալը տրբ։ ԻնկիլԹէրայը տիւնեանընն խարԹասընտան սիլմէք իչիւն պիր իթԹիֆագտան պահս օլունմասընա Թէճճիւպ օլընբը։ Ցայմա սուլհ ու սալահ վէ սէրպէսԹիի միւպատէլէ ճիհէթինտէ պուլընան պիր տէվլէթին էղիլմէսի նէ տիմէք օլուուղը անլաշըլբէյօ՞ր մը։»

* *

Մէրալայ Վիլբպուա-ա Մարէօյլ

Ճուվատա էրԹէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ՝ Պօշօֆ մուհարէպէսինտէ վէֆաԹքը եաղարըղմբզ Ֆրանսբզ միրալայը Վիլբպուա տբ Մարէօյլին Թէրճէմէի հալի հագգընտա էվրօբա կապէթալարընտա պաղբ Թաֆսիլաթ կէօրիւլմէքլէ Թէրճէմէ օլունընբ.

Միրալայ գօնԹ տբ Վիլբպուա Մարէօյլ՝ Օրանժ մէմալիքինի ինկիլէզլէրէ գարշը միւտաֆէա իթմէք մագսէտիյլէ Օրանժտա Թօբլանան 600 Ֆրանսալը կէՆիւլլիւլէրէ բէխը ճիւմհուր Մ. Գրիւկէր Թարաֆընտան պաշ գօմանան նասպ իտիլմիշ իտի։

Մումաիլէյհ՝Թրանսվաալտա պուլընաբզը միւատէԹճէ, Լէտիսմիթ վէ Գիմպրլէյ էօնլէրինտէ վուգու պուլան մուհարէպէլէրտէ նաիլբ մուվաֆֆագբյէթ օլմուշ, վէ ԲրէԹօրիանընն բէսմի կազէթասը տատի Գօլէնսօ մուհարէպէսի չէրէֆի քէնտիսինէ աիտ օլտուղընը զիքբ իթմիշ տիր։

Միրալայ Վիլբպուա Մարէօյլ՝ պունտան ագտէմ Ֆրանսայա չաղրբլմբզ, վէ քէնտիսինէ ասքէրի պէօյիւք պիր իսԹիգալ աչբլաճաղը սբրատա, ագրապասընտան պիրինին վէֆաԹբյլա 3 սէնէտէն պէրու մէմուրիյէթտէն չէքիլմիշ իտի։

ԻշԹէ պու էօնատ ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսի զուհուր իթտիքաէ, Բարիզ էօմրիւնիւ քէնտի կէօզիւնէ կէօրիւլմէմէքլէ Թրանսվաալ կիպի քիչիւք պիր հիւքիւմէթէ խրամէթ իթմէք իւզրէ օլ Թարաֆա ազիմէթ իթմիշ իտի։ 52 եաշընտա օլան մումաիլէյհ միրալայը վէֆաԹբ՝Ֆրանսբզլարճա պէօյիւք Թէէսիւֆի մուճէպ օլմուշ տբր։

* *

Ինկիլիզլէրէն Էէնէ պիր մաղրո-պէյէրիի

Լօրտ Բօպէրթս Լօնտրաճա պէօյիւք հէյէճանը մուճիպ օլան սաթիտէքի Թէլէկրաֆը հարպէյէ նէզարէթինէ չէքիլմիշ տբր.

«Պէթիլի չէհրինին չարգ ճիհէթինտէ արաղէյի քէշքէ կէօնտէրիլմիշ օլան 5 պէօյիւք ասքէրին Պօէրլէր Թարաֆընտան քիւսիյէն գուշտաբլարընտան գօրգմագտայըմ. 5-6 Թօբու համիլ օլտուղը հալտէ պէօյիւք պիր Պօէր ասքէր գուվվէթինին ● Թարաֆլարտա պուլընտբզը անլաշըլմբզ տբր։ Ռօքէրմիզ 24 սաաթ դայէթ գահրամանտէ պիր միւտաֆէատա պուլընմբզլար իսէ տէ, մէզքիւր միւտտէթ խիթամընտա Թէսլիմ օլմազա մէճպուր օլալար կէրէք տիր։ (Լօրտ Բօպէրթս պէսպէլի հագիգաթը ասզրուտան տօզրույա իգրար իթմէկէ ճէճարէթ իթմէյօր։) Ռօքէրմիզլէ Պօէրլէր արասընտա չարբբշմա վուգու պուլտրզընը իշիտիր ինշիթմէզ, ժէնէրալ կԱԹագրա՝ ՊէԹիւլի իւզէրինէ սէրիան հարաքէթ իթմէսի իչիւն էմր վէրտիմ. պունտան պաշգա իքինճի պիր գուվվէթ օլմագ իւզրէ Պէնապի չէհրի իւզէրինէ Սգօչիա տաղ բիյատէլէրինի սէվգ իթտիմ։

«Քէմալը սիրաթլա իւէրիյէ հարաքէթ իտէն ժէնէրալ կԱԹագրապար. 4աէ էօյլէնէէն էվվէլ մահալը վագայա եէԹիշմիշ իսէ տէ, եօզարբտա զիքբ օլընան 5 պէօյիւկի մէվգբլարընտա պուլամատընը կիպի, պունտարբն նէ օլտբգլարընա վէ նէրէյէ կիԹտիքլէրինէ տաիր հիշ պիր խապէր ալընմամբզ տբր։ Մէրգուման ասաքէրին էսիր տիւշտիքլէրի տրԹբզ չիւպհէսիզ տիր։»

* *

Ցէ՞ն ագլամ էէրէն Բէլէկրաֆլար

Լօնտրա 7 ապրիլ.— Մարէշալ լօրտ ԲօպէրԹսին չէքտիկի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէտտերսպուրկտա Ինկիլիզլէրտէն 2 զապիթ վէ 8 նէֆէր Թէլէֆ օլմուշ, 2 զապիթ վէ 33 նէֆէր եարալանմբզ վէ 8 զապիթ իլէ 550 նէֆէր էսիր տիւշմուշ տիր։

ՍիմոնսԹաուն 8 ապրիլ.— Կէչէն կէճէ 30 Պօէր էսիր՝ ֆիրար իթմիշլէր տիր։ Պունլարտան 3ի մէմուրին Թարաֆընտան եէնիտէն ԹուԹուլմբզլար տբր։

Պլէօմֆոնթայն 8 ապրիլ.— Բիւլիյէթլի Պօէր գուվվէթ ասքէրիյէսի՝ տէմիրեօլընը Թէհտտա իտիյօր։ Սբրիկիֆլոտտէ Ինկիլիզ իւէրի գարագօլարը իւզէրինէ Պօէրլէր հիւճում իթմիշլէր տիր։ Կլէնգօ տէմիրեօլ քէօբրիսինին ինշաաթը խիթամ պուլմուշ տբր։

Լօնտրա 8 տպրիլ.—Բիմպբրլինին չբմալը շարգիսինտէ քհաին Պօշոֆտան 6 ապրիլ Թարիխիյէ եաղբլտբզընա կէօրէ, ժէնէրալ տբ Վիլբպուա-Մարէօյլ ● կիւնիւ կէօմիւլմիշ վէ մէրասիմը ասքէրիյէ իճրա օլընմբզ տբր։

ԲրԹօրիատան կէչէն խապէրլէրէ կէօրէ, Ինկիլիզլէր՝ Պլէօմֆոնթայն գուրպինտէքի մուհարէպէտէ 11 Թօբ իլէ իքի վակօն միւհիմմաթ զայա իթմիշլէր տիր։

Պլէօմֆոնթայնը ճէնուպ ճիհէթինտէ քհաին Պէթանիտէն Ամանս Բիւթէրէ պէր վէճհը աթի եազըլյօր։

«Պօէրլէր Թարաֆընտան էսիր զիւնէ պագարագ, արթլարընտա Ֆրանանճա պիր չէյլեր սէօյլէտիլէր։ Օսգար իսէ տիւշար օլտբղը Թէլէֆը քէԹմ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլամայօր իտի. օյունընբ լարտան պիրիսի քհաղբալարը տաղբԹտբղը սբրատա.—Նէ՞ խԹէրսին։

—Օյունունընբ պիԹտի՞ մի։

—ՊիԹմէտի ամմա, նէ սէօյլեյէճէք իսէն սէօյլեյէպիլիրսին։

—Սէօյլեյէճէյիմ չէյ աշբգտան սէօյլէնէմէզ, Թէնհատէ սէօյլեյէպիլիրիմ։

Օսգարը Թէլէֆը արթմագա պաշլատը, Թանբմատբզը պիր ատամբն վէրտիյի ճէվապլարտան հիշ պիր չեյ ռնլայամատբզընտան տօլայը հիտտէթլէնմէքտէ իտի.—Սէօյլեյէճէյին չեյ խօշ պիր չեյ տէյիլ իսէ, կիԹ պաշգասընա սէօյլէ։

—Բարիզտէն կէլիյօրում...

Օսգարը խէլէճանը մէրԹէպէի զայէյի պուլտու։

Ժարբբլօնժ.—ԷվվէԹ, Բարիզտէն էսԹ սԹասիօնընտան 1326 նիւմէրօլը վագոնտան։

Օսգարը պէնզի պիւսպիԹիւն ուշտու։

15.

Օյունճլարտան պիրիսի.—Օյունբմբզա տէվամ իտէճէ՞քմիյիզ, իՀԹմէյճէճմիյիզ.—տէյու Ֆրանանճա սօրաբգտա, Լօսս այնը լիսան իլէ.—Պիրազ պէքլէյիվէր.—ճէվապընը վէրտի. պատէհու Ժարբբլօնժա տէօնիւզ Ֆրանսբզճա.—Նէ՞ տիմէք իսԹիյօրսընը։

—Տիմէք իսԹէտիյիմ չու քի, Ն՞ 1326 վագոնընը պասամաղը հագգընտա կէօրիւշմէք իսԹէր իտիմ։

ԻԹմիշ օլտբղը խբրսբզլբզ մէյտանա չբգմբշ օլտուղընա Օսգարը չիւպհէսի գամայբզ, պէնզի պէմզէյազ իքէն գբպգբրմբզը օլտու. գանը Թէքմիլէն գաֆասընա չբգբզ, Ֆիքրինէ գարմագարբշբզ պին տիւրիւ չէյլեր կէլտի։

Ամապա պու ատամ պիր Ֆրանսբզ բօլիս մէմուրը՞ մը տբր, ամապա էլինտէ սբրգաթընը վուգունինէ տէլիլ օլաճագ պիր չէյլեր վա՞ր մը տբր կիպի չիւպհէլէրէ զահիպ օլարագ գաշմագա պիր չարէ տրայօրմբշ կիպի էթրաֆընա կէօզ կէզտիրտի։

Ժարբբլօնժ իսէ՝ մէրգումա տօզրու էյիլիպ, վէ օմուզընա տայանբզ գուլաղընտան աշաղը։—նա եէրինտէն գալգ պէնիմ իլէ կէլ, եա եօգսա մահվ օլուրսընը. պէն բօլիս ֆիլան տէյիլիմ, պէն պուլմուշ վէ աշմբշ վէ իշինտէքի բարալարը աշբրմբշ օլտբղընը չանԹատտա ֆլէագատտարբ օլան զարտրսբզ պիր ատամբմ։

—Պէ՞ն մի...ալմբշ, չալմբշ։

—Պոշ լաֆլարա լիզում եօգ օլտուղընը սէն պէնտէն էյի պիլիրսին, եալան սէօյլեմէնին վէ կէօզլէրինի էՀԹէյէ պէրիյէ տէնտուրմէնին հիշ ֆարէսի եօգ, գալգ կէլ տէ գօնուշալըմ։

Լօսսընը արգատաշլարընտան պիրիսի իքինճի տէֆա օլարագ.—Օյնայաճագսան օյնա.—տէյու հայգբրբվէրտի։

Օսգար այագա գալգբզ.—Օյնամայաճաղըմ։ Սէն պէնիմ եէրիմէ օյնա, Գօզման, չու ատամ իլէ պիրազ իչիմ վար.—տէտի։

Օյունընն խարիճինտէ պուլընան Գօզման սալանա սալանա եէրինտէն գալգբզ, ուն չուվալը կիպի Օսգարընն գալգտըղը եէրէ եբղալբվէրտի։

Ժարբբլօնժ.—Էյյէ պիր եէրէ կիտէլիմ քի, քիմսէ պուլընմասընտա տա Թէնհաճա գօնուշալըմ։

—Արգա Թարաֆտա խուսուսի օտալար վար տբր, պունլարտան պիրիսինէ չէքիլէլիմ։

—Էյի օլուր, նէ՞ իչիյօրսընը։

—Գիրա։

—Սբմարլայբվէր։

Օսգար՝ Ժարբբլօնժ իլէ պէրազէր խուսուսի օտալարտան պիրիսինէ կիրէր իքէն, պիրալարը սբմարլատտբ վէ պիրազ ճէտարէթ քէտտ իթտի։

—Գիրազ էվվէլ նէ՞ տիմէք իսԹէտինիզ, Ն՞ 1326 վագոն...չանԹա...չանԹանընն իչինտէ բարա...պունլարտան պէն հիշ պիր չեյ անլայամատբմ։

—Անլայամատբ՞ն մը...չիմա՞ մի ագլըն պաշընա կէլտի, կէշ գալմբշբն, կէշմիշ օլ։ Գիրազ էվվէլ բէյնիր կիպի պէնգին ագ բաք վէ սօնրա տա սԹաոզմմբշ օլա խարն՝ ճինայէթ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլմագ Թէհլիքէսինտէ պուլընմատբզընա պէնգի ալտանընը տա գանտբ խտիմ.—տէտի։

Օսգար պու սէօզլէրտէն գօրգուզ Թիքբէյէրէք.—Աման, սուս օլ, պիրիսի կէլիյօր.—տէտի։

Ուշագ պիրալարը կէԹիրիպ տիշարը չբգտրգտան սօնրա, Ժարբբլօնժ.—Պոշ լագբրտրլարա լիզում եօգ, զիրա վագԹբմբզ բէք տաբ տբր։ Պու պէլատան գուրԹուլմայը իսԹէր իսէն չարբգ վէ տօզրու ճէվապ վէրմէյինին, կէչէն այ զարԹընտա պիր կէճէ խբզմէքինի էյֆա իթտիյին սբրատտա, Մէգօն-Բուժտան կէլմիշ օլան գաԹարընն 1326 նիւմէրօլը վագոնընն պասամաղընա իլիշմիշ գալմբշ սիյահ մէշին պիր չանԹա պուլմբշ իտին։ Տօզրո՞ մը տբր։ (Տեվամ)

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ԵՎ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Դրէ-Կէրէն պիր պէյանոմէսի

Թրանսվաալ բէխը ճիւմհուրը Մ. Գրիւկէրին կէչէն փեռ. նիհայէթինտէ մուԹահրա (Թրանսվաալ վէ Օրանժ) օրտու սասքիրինէ խիթապէն նէյը ԹՄիշ օլաբէր պէյանամէնին պիր ֆգրասը պէր վէճհը աթի տէրմ օլընբը.

Պիրտաէրլէր, էկէր ճէնապը Հագգը իմատտա չաղբրմագտան ֆարիզ օլուր իսէնիզ, սիզի գօրգու սարաճագ, սըրԹընբզը տիւշմանլարա չէվիրէճէքսինիզ. Պինաէնալէյհ առա վէ նիյազտան ֆարիզ օլմայընբզ, եա՞ պիրտաէրլէր.

Ճէնապը Հագգ՝ պիզիմլէ օլընբզընա էրէյիճէ տէլիլ վէ իսպաթ կէօսթէ՞րմէմիշմի տիր։ Ֆրասօնը թէէտիպ իտէն Ալլահ՝ պու տէֆա գայալարտան սու ֆըշգէ՞ըթմատը մը, սիզ հէբսինիզ ● սույը ի՞չմէտինիզ մի. Պու Ալլահ ● տէյի՞լ մի քի«-Իման իտինիզ պանա, սիզի եիւզ իւսթիւ պրագմայաճաղըմ վէ տիւնէանընն սօնընա գատար սիզինկէ օլաճաղըմ.» տէտտի. Պու էօյլէ պիր մուհարէպէտիր քի, պունտան հէմ մատտի վէ հէմ մանէվի պիր կրլանԹա գազանապլէճէյիզ։ Զէպուրտա (Սազմոտա) ճէնապը Հագգ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր. «-Ճէսուր օլընբզ, վէ էկէր զայըք իսէնիզ պէն սիզէ գուվվէթ վէրէճէյիմ. ՖիւԹուհաթ պէնիմ էլիմտէ տիր, պէկիրլէրին վէ արապալարը չօգլուզընա տէյիլ տիր։»

Զէպուրը տիկէր պիր եէրինտէ տէ չէօյլէ եաղբլմբզ աբը. «—Արբլար կիպի պէնիմ էթրաֆըմը սարտըլար, լաքին Ալլահ նամընա անլէրի եէրէ սէրտիմ վէ կարկըլարընը աթէչէ աթարմ։—»

Եա՞ պիրտաէրլէր, էճատաղմըզ՝ իթիգատլարընը պրագմագտան իսէ մուզտարբզ օլմազը Թէրճիհ իթմիշլէր տիր. պէզ տէ անլէրէ խմթասալ իտէլիմ։

Պու թէլէկրաֆը պիլճիւմլէ զապրԹանա վէ պիլճիւմլէ Պօէրլէրէ օգույընբզ վէ անլէրէ սէօյլէյինէզ, պէն ճէնապը Հագգա տուա վէ Նիյազ իտիյօրբմ քի, քէնտիլէրինէ գուվվէթ վէրսին, վէ աչբզ օվատա մուհարպէ իտիյօրլար վէ եէր եիւզինատ գայալար արգասընտա սիբէրլէնմէյօրլար կիպի անլէրէ սիլահ իշլէթմէսին։

* *

Լօրտ Բօլդէրէն պիր նո-Ռիգը

Լօրտ Բօպէրթի՝ կէչէն չաբշէնպէհ կիւնու իթԹիհատը մէմլիք Սգօչիա չիրքէթինին պիր միթինկ ճէմիյէթինէ իճրաբ ըիյատէթ իտէրէք, պէրվէճհը աթի պիր ֆգրա սէօյլէմիշ տիր.

«Ցէվէլէթին չան ու չերէֆինէ սայ իթմէք իսԹէմէյէնլէր պու կիւն բէք աղ տբրլար։

«Ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսի պիր Թէսրրուզ մուհարէպէսի տէյիլ, պիր միւատֆէա մուհարէպէսի տիր։ Ցէվէլէթին տրաղիսինի պիր բուս պիլէ տրԹբրմագ իսԹէնմէյօր, պու տէվլէթի մուհաֆազա վէ Թահքիմ իթմէք իսԹէնիյօր. վարսրն Էվրօբանընն պիր գըսմը՝ նաղարը քին ու հասէտլէ պագսընն. Պիլճիւմլէ ինԹիմալաթա գարշը հաղբրլանմալը տբր։ ԻնկիլԹէրայը տիւնեանընն խարԹասընտան սիլմէք իչիւն պիր իթԹիֆագտան պահս օլունմասընա Թէճճիւպ օլընբը։ Ցայմա սուլհ ու սալահ վէ սէրպէսԹիի միւպատէլէ ճիհէթինտէ պուլընան պիր տէվլէթին էղիլմէսի նէ տիմէք օլտուղընը անլաշըլբէյօ՞ր մը։»

* *

Մէրալայ Վիլբպուա-ա Մարէօյլ

Ճուվատա էրԹէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ՝ Պօշօֆ մուհարէպէսինտէ վէֆաԹքը եաղարըղմբզ Ֆրանսբզ միրալայը Վիլբպուա տբ Մարէօյլին Թէրճէմէի հալի հագգընտա էվրօբա կապէթալարընտա պաղբ Թաֆսիլաթ կէօրիւլմէքլէ Թէրճէմէ օլունընբ.

Միրալայ գօնԹ տբ Վիլբպուա Մարէօյլ՝ Օրանժ մէմալիքինի ինկիլէզլէրէ գարշը միւտաֆէա իթմէք մագսէտիյլէ Օրանժտա Թօբլանան 600 Ֆրանսալը կէՆիւլլիւլէրէ բէխը ճիւմհուր Մ. Գրիւկէր Թարաֆընտան պաշ գօմանան նասպ իտիլմիշ իտի։

Մումաիլէյհ՝Թրանսվաալտա պուլընաբզը միւատէԹճէ, Լէտիսմիթ վէ Գիմպրլէյ էօնլէրինտէ վուգու պուլան մուհարէպէլէրտէ նաիլբ մուվաֆֆագբյէթ օլմուշ, վէ ԲրէԹօրիանընն բէսմի կազէթասը տատի Գօլէնսօ մուհարէպէսի չէրէֆի քէնտիսինէ աիտ օլտուղընը զիքբ իթմիշ տիր։

Միրալայ Վիլբպուա Մարէօյլ՝ պունտան ագտէմ Ֆրանսայա չաղբրմբզ, վէ քէնտիսինէ ասքէրի պէօյիւք պիր իսԹիգալ աչբլաճաղը սբրատա, ագրապասընտան պիրինին վէֆաԹբյլա 3 սէնէտէն պէրու մէմուրիյէթտէն չէքիլմիշ իտի։

ԻշԹէ պու էօնատ ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսի զուհուր իթտիքաէ, Բարիզ էօմրիւնիւ քէնտի կէօզիւնէ կէօրիւլմէմէքլէ Թրանսվաալ կիպի քիչիւք պիր հիւքիւմէթէ խրամէթ իթմէք իւզրէ օլ Թարաֆա ազիմէթ իթմիշ իտի։ 52 եաշընտա օլան մումաիլէյհ միրալայը վէֆաԹբ՝Ֆրանսբզլարճա պէօյիւք Թէէսիւֆի մուճէպ օլմուշ տբր։

* *

Ինկիլիզլէրէն Էէնէ պիր մաղրո-պէյէրիի

Լօրտ Բօպէրթս Լօնտրաճա պէօյիւք հէյէճանը մուճիպ օլան սաթիտէքի Թէլէկրաֆը հարպէյէ նէզարէթինէ չէքիլմիշ տբր.

«Պէթիլի չէհրինին չարգ ճիհէթինտէ արաղէյի քէշքէ կէօնտէրիլմիշ օլան 5 պէօյիւք ասքէրին Պօէրլէր Թարաֆընտան քիւսիյէն գուշտաբլարընտան գօրգմագտայըմ. 5-6 Թօբու համիլ օլտուղը հալտէ պէօյիւք պիր Պօէր ասքէր գուվվէթինին ● Թարաֆլարտա պուլընտբզը անլաշըլմբզ տբր։ Ռօքէրմիզ 24 սաաթ դայէթ գահրամանտէ պիր միւտաֆէատա պուլընմբզլար իսէ տէ, մէզքիւր միւտտէթ խիթամընտա Թէսլիմ օլմազա մէճպուր օլալար կէրէք տիր։ (Լօրտ Բօպէրթս պէսպէլի հագիգաթը տօզրուտան տօզրույա իգրար իթմէկէ ճէճարէթ իթմէյօր։) Ռօքէրմիզլէ Պօէրլէր արասընտա չարբբշմա վուգու պուլտրզընը իշիտիր ինշիթմէզ, ժէնէրալ կԱԹագրա՝ ՊէԹիւլի իւզէրինէ սէրիան հարաքէթ իթմէսի իչիւն էմր վէրտիմ. պունտան պաշգա իքինճի պիր գուվվէթ օլմագ իւզրէ Պէնապի չէհրի իւզէրինէ Սգօչիա տաղ բիյատէլէրինի սէվգ իթտիմ։

«Քէմալը սիրաթլա իւէրիյէ հարաքէթ իտէն ժէնէրալ կԱԹագրապար. 4աէ էօյլէնէէն էվվէլ մահալը վագայա եէԹիշմիշ իսէ տէ, եօզարբտա զիքբ օլընան 5 պէօյիւկի մէվգբլարընտա պուլամատընը կիպի, պունլարբն նէ օլտբգլարընա վէ նէրէյէ կիԹտիքլէրինէ տաիր հիշ պիր խապէր ալընմամբզ տբր։ Մէրգուման ասաքէրին էսիր տիւշտիքլէրի տրԹբզ չիւպհէսիզ տիր։»

* *

Ցէ՞ն ագլամ էէրէն Բէլէկրաֆլար

Լօնտրա 7 ապրիլ.— Մարէշալ լօրտ ԲօպէրԹսին չէքտիկի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէտտերսպուրկտա Ինկիլիզլէրտէն 2 զապիթ վէ 8 նէֆէր Թէլէֆ օլմուշ, 2 զապիթ վէ 33 նէֆէր եարալանմբզ վէ 8 զապիթ իլէ 550 նէֆէր էսիր տիւշմուշ տիր։

ՍիմոնսԹաուն 8 ապրիլ.— Կէչէն կէճէ 30 Պօէր էսիր՝ ֆիրար իթմիշլէր տիր։ Պունլարտան 3ի մէմուրին Թարաֆընտան եէնիտէն ԹուԹուլմբզլար տբր։

Պլէօմֆոնթայն 8 ապրիլ.— Բիւլիյէթլի Պօէր գուվվէթ ասքէրիյէսի՝ տէմիրեօլընը Թէհտտա իտիյօր։ Սբրիկիֆլոտտէ Ինկիլիզ իւէրի գարագօլարը իւզէրինէ Պօէրլէր հիւճում իթմիշլէր տիր։ Կլէնգօ տէմիրեօլ քէօբրիսինին ինշաաթը խիթամ պուլմուշ տբր։

Լօնտրա 8 տպրիլ.—Բիմպբրլինին չբմալը շարգիսինտէ քհաին Պօշոֆտան 6 ապրիլ Թարիխիյէ եաղբլտբզընա կէօրէ, ժէնէրալ տբ Վիլբպուա-Մարէօյլ ● կիւնիւ կէօմիւլմիշ վէ մէրասիմը ասքէրիյէ իճրա օլընմբզ տբր։

ԲրԹօրիատան կէչէն խապէրլէրէ կէօրէ, Ինկիլիզլէր՝ Պլէօմֆոնթայն գուրպինտէքի մուհարէպէտէ 11 Թօբ իլէ իքի վակօն միւհիմմաթ զայա իթմիշլէր տիր։

Պլէօմֆոնթայնը ճէնուպ ճիհէթինտէ քհաին Պէթանիտէն Ամանս Բիւթէրէ պէր վէճհը աթի եազըլյօր։

«Պօէրլէր Թարաֆընտան էսիր զիւնէ պագարագ, արթլարընտա Ֆրանանճա պիր չէյլեր սէօյլէտիլէր։ Օսգար իսէ տիւշար օլտբղը Թէլէֆը քէԹմ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլամայօր իտի. օյունընբ լարտան պիրիսի քհաղբալարը տաղբԹտբղը սբրատա.—Նէ՞ խԹէրսին։

—Օյունունընբ պիԹտի՞ մի։

—ՊիԹմէտի ամմա, նէ սէօյլեյէճէք իսէն սէօյլեյէպիլիրսին։

—Սէօյլեյէճէյիմ չէյ աշբգտան սէօյլէնէմէզ, Թէնհատէ սէօյլեյէպիլիրիմ։

Օսգարը Թէլէֆը արթմագա պաշլատը, Թանբմատբզը պիր ատամբն վէրտիյի ճէվապլարտան հիշ պիր չեյ անլայամատբզընտան տօզրայը հիտտէթլէնմէքտէ իտի.—Սէօյլեյէճէյին չեյ խօշ պիր չեյ տէյիլ իսէ, կիԹ պաշգասընա սէօյլէ։

—Բարիզտէն կէլիյօրում...

Օսգարը խէլէճանը մէրԹէպէի զայէյի պուլտու։

Ժարբբլօնժ.—ԷվվէԹ, Բարիզտէն էսԹ սԹասիօնընտան 1326 նիւմէրօլը վագոնտան։

Օսգարը պէնզի պիւսպիԹիւն ուշտու։

15.

Օյունճլարտան պիրիսի.—Օյունբմբզա տէվամ իտէճէ՞քմիյիզ, ԻՀԹմէյճէճմիյիզ.—տէյու Ֆրանանճա սօրաբգտա, Լօսս այնը լիսան իլէ.—Պիրազ պէքլէյիվէր.—ճէվապընը վէրտի. պատէհու Ժարբբլօնժա տէօնիւզ Ֆրանսբզճա.—Նէ՞ տիմէք իսԹիյօրսընը։

—Տիմէք իսԹէտիյիմ չու քի, Ն՞ 1326 վագոնընը պասամաղը հագգընտա կէօրիւշմէք իսԹէր իտիմ։

ԻԹմիշ օլտբղը խբրսբզլբզ մէյտանա չբգմբշ օլտուղընա Օսգարը չիւպհէսի գամայբզ, պէնզի պէմզէյազ իքէն գբպգբրմբզը օլտու. գանը Թէքմիլէն գաֆասընա չբգբզ, Ֆիքրինէ գարմագարբշբզ պին տիւրիւ չէյլեր կէլտի։

Ամապա պու ատամ պիր Ֆրանսբզ բօլիս մէմուրը՞ մը տբր, ամապա էլինտէ սբրգաթընը վուգունինէ տէլիլ օլաճագ պիր չէյլեր վա՞ր մը տբր կիպի չիւպհէլէրէ զահիպ օլարագ գաշմագա պիր չարէ տրայօրմբշ կիպի էթրաֆընա կէօզ կէզտիրտի։

Ժարբբլօնժ իսէ՝ մէրգումա տօզրու էյիլիպ, վէ օմուզընա տայանբզ գուլաղընտան աշաղը։—նա եէրինտէն գալգ պէնիմ իլէ կէլ, եա եօգսա մահվ օլուրսընը. պէն բօլիս ֆիլան տէյիլիմ, պէն պուլմուշ վէ աշմբշ վէ իշինտէքի բարալարը աշբրմբշ օլտբղընը չանԹատտա ֆլէագատտարբ օլան զարտրսբզ պիր ատամբմ։

—Պէ՞ն մի...ալմբշ, չալմբշ։

—Պոշ լաֆլարա լիզում եօգ օլտուղընը սէն պէնտէն էյի պիլիրսին, եալան սէօյլեմէնին վէ կէօզլէրինի էՀԹէյէ պէրիյէ տէնտուրմէնին հիշ ֆարէսի եօգ, գալգ կէլ տէ գօնուշալըմ։

Լօսսընը արգատաշլարընտան պիրիսի իքինճի տէֆա օլարագ.—Օյնայաճագսան օյնա.—տէյու հայգբրբվէրտի։

Օսգար այագա գալգբզ.—Օյնամայաճաղըմ։ Սէն պէնիմ եէրիմէ օյնա, Գօզման, չու ատամ իլէ պիրազ իչիմ վար.—տէտի։

Օյունընն խարիճինտէ պուլընան Գօզման սալանա սալանա եէրինտէն գալգբզ, ուն չուվալը կիպի Օսգարընն գալգտըղը եէրէ եբղալբվէրտի։

Ժարբբլօնժ.—Էյյէ պիր եէրէ կիտէլիմ քի, քիմսէ պուլընմասընտա տա Թէնհաճա գօնուշալըմ։

—Արգա Թարաֆտա խուսուսի օտալար վար տբր, պունլարտան պիրիսինէ չէքիլէլիմ։

—Էյի օլուր, նէ՞ իչիյօրսընը։

—Գիրա։

—Սբմարլայբվէր։

Օսգար՝ Ժարբբլօնժ իլէ պէրազէր խուսուսի օտալարտան պիրիսինէ կիրէր իքէն, պիրալարը սբմարլատտբ վէ պիրազ ճէտարէթ քէտտ իթտի։

—Գիրազ էվվէլ նէ՞ տիմէք իսԹէտինիզ, Ն՞ 1326 վագոն...չանԹա...չանԹանընն իչինտէ բարա...պունլարտան պէն հիշ պիր չեյ անլայամատբմ։

—Անլայամատբ՞ն մը...չիմա՞ մի ագլըն պաշընա կէլտի, կէշ գալմբշբն, կէշմիշ օլ։ Գիրազ էվվէլ բէյնիր կիպի պէնգին ագ բաք վէ սօնրա տա սԹաոզմմբշ օլա խարն՝ ճինայէթ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլմագ Թէհլիքէսինտէ պուլընմատբզընա պէնգի ալտանընը տա գանտբ խտիմ.—տէտի։

Օսգար պու սէօզլէրտէն գօրգուզ Թիքբէյէրէք.—Աման, սուս օլ, պիրիսի կէլիյօր.—տէտի։

Ուշագ պիրալարը կէԹիրիպ տիշարը չբգտրգտան սօնրա, Ժարբբլօնժ.—Պոշ լագբրտրլարա լիզում եօգ, զիրա վագԹբմբզ բէք տաբ տբր։ Պու պէլատան գուրԹուլմայը իսԹէր իսէն չարբգ վէ տօզրու ճէվապ վէրմէյինին, կէչէն այ զարԹընտա պիր կէճէ խբզմէքինի էյֆա իթտիյին սբրատտա, Մէգօն-Բուժտան կէլմիշ օլան գաԹարընն 1326 նիւմէրօլը վագոնընն պասամաղընա իլիշմիշ գալմբշ սիյահ մէշին պիր չանԹա պուլմբշ իտին։ Տօզրո՞ մը տբր։

թիճարէթ օտասընտա կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ պիր նութգ իյրատ իթմիշ տիր։

Սէուլտան Եզգօհամա չէհրինէ վարիտ օլան խապէրլէրէ կէօրէ, Ռուսիա իլէ Գօրէա արասընտա պիր իթիլաֆ հասրլ օլուպ, պու իթիլաֆ մուճիպինճէ Ռուսիա՝ Գօրէա չէպիհճէպիրէսինին ճէնուպ ճիհէթինտէ քանին Գէլբարթ առասընտա պիր լիման խթէմէքտէն վազ կէչմիշ, վէ Գօրէա տա՝ հիչ պիր տէվլէթէ մէղքիւր առատան հիչ պիր լիման թէրը իթմէմէկէ սէզ վէրմիշ տիր։

Լօնտրա կազէթալարընդն Շանկայտան ալպ նէչբիթարիլէրի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէքինտէ պիր չօգ էճէնպի սօֆիրլէրի՝ մուրթահրտէն Զին խարիճիյէ նէզարէթի հէյէթինէ (Զունկ-Լի-Եամէնէ) պիր նօթա կէօնտէրբէք, իքի այ զարֆընտա պօյսէրլէրին տին ֆրգասընդն (աղանդ) քեամիլէն մահվընը թալեպ իթմիշլէր, վէ աքսի թագտիրատ, Շանթունկ էյալէթինտէ քիւլիյէթ իւզրէ պուլընան էճնէպիլէրին թէէմինը ահվալի իչին տէվլէթլէրին գարայա ասքեր չըգարըպ մէղքիւր էյալէթէ կէօնտէրէճէքլէրինի պէյան իթմիշլէր տիր։ Թագուտա պիր չօգ հարպ սէֆինէլերի պուլընըբյօր։

Մէպուսանէնճիւմէնլերինէ թագտիմ օլունճագ հէր իքի գրամը տէվլէթ պիւտժէսի մեսէլէսինտէ Աւսթրիա վէ Մաճառ վիւքէլարը արասընտա թէմամըյլա պիր իթիլաֆ հասրլ օլմուշ տըր։ Պահրիյէ պիւտժէսի՝ թախմինաթը վագրայը թէճավուզ իթմէյէճէք տիր։

ՊԻՐ ԵԱՀՈՒՏԻՆԻՆ ԽՐԻՍԹԻՑԱՆ ՕԼՄԱՍը

Բօմատան Բարիզտէքի Թան կազէթասընա պէրվէյէհը աթի եազըմըշ տըր։

Պու կիւն հէնուզ խաթրա կէլմիր մի կէնճ եահուտի էտկար Մորթարա, քի կէօյա էպէվէյնէնէն աբարթըլըպ վաֆթիզ իսրիմիշ տիր։ Պու իլ 50 սէնէ ագտէմ պէօյիւք վէլվէլէ չըգարմըշ վէ հաթթա պազը տիրլօմթիգ հատիսէլերէ տէ սեպեպիյէթ վերմիշ տիր։

Մորթարա բաբաս օլուպ, Մարիսթ տէնիլէն բահիզլերին պիր սէնէ ագտէմ Բօմանընն Գոիթօ Եոլը իւզերինտէքի եէնի մահալլէլերտէ թէսիս իթտիքլերի քիւչիւք քիւսէտ չիմտի վէրմէլիք իտիյօր։

Պու բահիպ չիմտի 50 եաչընտա պուլընըպ, ոչլարը ազըրմագա պաշլամըշ տըր. ուզունճա պէյլու օլուպ, սիմասը՝ բէք օ գատար տիւզկիւն տէյիլ իսէ տէ, զէքէտա վէ համիյէթ սահիպի օլմուշընը կէսաթերմէքտէ տիր։ Վազլարընը տիյնէմէք իչիւն չօգ ճէօմասթ կէտիյօր։ Վերտիկի պերվազատա քէնտի չօճուգլարընդն հիքայէսինի սէօյլէմիշ տիր. քէնտիսինի չէօյլէ նագլ իթմիշ տիր։

Էպէվէյնի՝ քէնտիսինի քէօյտէ պիր սիւտանայա թէսլիմ իթմիշ տիր։ Իքի այըզ իքէն ազըր պիր խասթալըգա թուրմուշըզ վէ էօլմէք տերճէճէսինէ կէլմիշ օլտուղընտան, օ սըրատա սիւտանասը՝ քէնտիսինի վաֆթիզ իթտիրմիշ, վէ պունդն իւզերինէ չօճուգ էյլիյէմիշ տիր։ Պիր գաչ այ սօնրա ատասը պապասը՝ քէնտիսինի ալմազա կէլիպ, սիւտանա՝ եարթարընդը աչէգ աչըզա սէօյլէտիքտէ, չօճուգդն էպէվէյնի՝ «—էօյլէ իսէ, սիզ սագլայընը, պիզ օնը արթըգ իսթէմէյիզ—» տէմիշլէր։

Սիւտանա՝ քիւչիւք էակարը էյի պագմըշ վէ չօճուգ տա տիրէթիլիք անասընա պէօյիւք պիր մուհապպէթ պաղլամըշ տըր։

Չօճուգ՝ Խրիսթիյանճա պէօյիւլիւպ, քիչիւք եաշտա իքէն տինտար պիրի օլմուշ, վէ մէմլէքէթինէ պաղէն վազ վերմէյէ կէլէն միսիօնարլարա չօղ թէվէճճիհի պուլընրպ, նիհայէթ բուհպան թարիգաթընա կիրմիշ տիր։

Ֆամիլեասը՝ քէնտիսինի հիչ գապուլ իթմէք իսթէմէմիշ, վէ լաքին մուսամիլէյհ՝ խասթա վալիտէսինին եանընա կիտէպիլիպ, մէղպուրէնին Խրիսթիյան էօլմէսինի կէօրմէքլէ թէսէլլիյապ օլմուշ տըր։ Ասնդրա գարտաշլարը իլէ գրղգարտաշլարը՝ անընն՝ էվմէն իչէրի կիրմէսինէ եէնիտէն միմանատաթ իթմիշլէր տիր։

Զանն օլունտըզընա կէօրէ, ֆամիլեասընտան պաղլըրը՝ պու կիւնլէրտէ Բօմատաքի Բօղարիօ քիլիսէսինէ կիտիպ անընն վազընը տիյնէմիշլէր տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէճլիսը Մալիյէ ազալըզը՝ Սուրիա վիլայէթի տէֆթէրտարը սատատ. Մուհիտտին պէյ, վէ եէմէն վիլայէթի մալիյէ միւֆէթթիշլիկի՝ Եանեա վէ Շգօտրա վիլայէթլէրի մալիյէ միւֆէթթիշի սատատ. Ալի Էմիրի էֆ.յէ, վէ Եանեա վէ Շգօտրա վիլայէթլէրի մալիյէ միւֆէթթիշլիկի՝ Հալեպ վիլայէթի տէֆթէրտարը իզզ. Իպրահիմ Հագգը էֆ.յէ, վէ Հալեպ վիլայէթի տէֆթէրտարըզը՝ Պասրա վիլայէթի տէֆթէրտարը սապզը իզզ. Ալի Ռիզա էֆ.յէ թէֆվիզ.

Խազինէի Հիմայուն քէթխիսարզը՝ Խազինէի միւշարէլէյհա պաշ քեաթիպի սատատ. Էահէմպէյ էֆ. հազրէթլէրինէ,

Ենճիմէնը Մեարիֆ ազասընտան սատատ. Սեյիթատին էֆ. հազրէթլէրինէ թէրֆիէն ուլէա սընըֆը էվվէլի, Մապէյնը Հիմայունը ճէնապը Միւլիքատե միւթէրիմլէրինտէն վէ ճէմիյէթը Բուսուսիյէ ազասընտան սատատ. Հիքմէթ, վէ Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի ումուրը շէհիպենտէրի գալէմի խիլաֆասընտան սատատ. Նուհ պէյ էֆ.լէրէ թէրֆիէն ուլէա սընըֆը սանիսի, վէ Մալաթեա սանճաղը մէճլիսը իտարէսի ազասընտան իզզ. համի Ապտուլլահ էֆ.յէ թէրֆիէն սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի բիւթպէլէրի թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Զաթալճա սանճաղը միւթէսարըֆը աթուֆ. ճէվատ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ թէպիլէն 1ինճի, ասքերի իանէ գօմիսիոնը ալիսի ազասընտան վէ պահրիյէ մերիլիվալարընտան սատատ. Մէհմէտ բաշայա 2ինճի, Մուհասէպէի Ումումիյէի Մալիյէ հիսապաթը ումումիյէ շիպէսի միւտիր մուավինի իզզ. Լութֆի պէյ էֆ 3ինճի Մեճիտի, Բուսիա սէֆարէթի մայէթինէ մէմուր Գոլոֆոպ վաբրը գասասընը Մ. Շարիկէնէ, վէ Պաղտատ Իսմմանը Օսմանի իտարէսի աճէնթէ մէմուրը Հաֆըզ էֆ.յէ 3ինճի, վէ Թրապիզոն էհալիսինտէն վէ թէպասիր Տէվլէթը Ալիյէտէն թապպէ էֆրէմիտի էֆ.յէ 4ինճի, վէ Այասը վիլայէթի բօլիս գօմիսերլէրինտէն Պէսիմ էֆ.յէ 4ինճի, վէ բօլիս մեմուրը ճէմիլ, վէ միւսթանթիգ մուավինի Յակոբ էֆ.լէր իլէ զապթիա մեմուրը միւլազիմ Ալի աղայա 5ինճի բիւթպէլերէն Մեճիտի նիշանը զիշանլարը,

Եավերանը հազրէթը Շեհրիյարիտէն Յերասատէթ մերքեզ վէ պիրինճի ֆրգաի Հիմայուն գօմանտանը տէվ. Սասատտուն բաշա հազրէթլերիյլէ բիյասատ 1ինճի լիվա գօմանտանը միրիլիվա սատատ. Էահէմ, վէ բիյասատ 2ինճի լիվա գօմանտանը միրիլիվա Իզզէթ բաշարա կիւմիւշ Լիյագաթ միտալիալարը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ

Թիճարէթ Օտասը Կազէթասընընն մարտ 25 Թարիխիլի նիւսխէսինտէ, կէչէն հաֆթանընն մուամէլաթը թիճճարիյէսինէ տաիր աթիտէքի մալիմաթ օգունմըշ տըր.

ԻԽՐԱՃԱՐ ԷՄԼԱՍՈՒ

Թէֆթիք.— Սաթըշ եօգ տըր։ Եուն.— Բիացամըզտա իշ օլմամըշ տըր. Իզմիրտէ իշ եօգ. Մարսիլիատա Երգանմըզ Պաղտատ 0.75, Երգանմըզ Հալեպ վէ Սուրիա 1.50-1.70, եէնի գըրգըմ Պէնկազի վէ Թրաբլուս 0.70-0.72½, Իզմիր 87½, Երգանմըզ պէյազ Պաղտատ 1.17½ ֆրգ. տըր։ Բամպուգ.— Բիացա ֆրլամըզ տըր. կէչէն մալ վէ օլան սաթըշ մահտուտ տըր. Իզմիր բիացասը ազ բէվանը տըր։ Սապոնճա 325 վէ Ատանա 340 զզ.տան պիր մըգտար սաթըշ օլմուշ տըր։ Իրէք.—Բիացա տուրկուն տըր։ Գրյէսի 25 զզ.տան 700 գրյէ ֆիլթախս իբէկի սաթըլմըշ տըր։ Պրուսատա էհէմմիյէթլի սաթըշ օլմըշտըր։ Մարսիլիատա կէրէք իրէք վէ կէրէք գօղա բիացասը բէվանը օլմաղլա պերապէր, գօղա ֆիյաթը ֆըրլամաղա մէյեալ տըր։ Լօնտրատա տա բիացա տուրկուն վէ ֆիյաթլար պիր մըգտար տուշկիւնլիկէ մէյեալ տըր։ Իզմիրտէ գրյէսի 32-37 զզ.տան պիր մըգտար մալ սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ մահտուլ 60,000 գրյէ Թախմին օլունըյօր։ Պունդն 20,000 գրյէսի էվրօբա իչիւն շիմտիտէն սաթըլմըշ տըր։ Լիօնտա խամ Պրուսա 51-57, Սուրիա 51 55, Սուրիա բօթը 58 61 վէ Պրուսա բօթը 57½ տըր։

Խալը.— Միւթէմատիյէն մալ կէլմէքտէ տիր։ Պու հաֆթա 8000 լիրալըգ խալը սաթըլմըշ տըր։ Աֆիյօն.— 116 զզ.տան 4 սանտրգ էսկի մահտուլ Մալաթեա, գրյէսի 122-128 զզ.տան 12 սանտրգ Զիլէ, Եոզգատ, վէ գրյէսի 123-126 զզ.տան 15 սանտրգ էճզաճըլարընդն գուլլանտրդը ճինտէն աֆիյօն սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ բիացա ըէվանը օլուպ, Մէնդել Դարահիսար 80-81, Թէլքել Եէրլի 82 83 զզ. տըր։ Մէվճուտ 1520 սէբէթ տիր։ Սօուգլարտան մահտուլընն պօղուլորդընա տարի տէվէրան իտէն շայիանընն ասլը օլմայըզ, միւհիթ էքիրլէրինի պիր մանօվրասընտան իպարէթ օլտուղը մէյտանա չըգմըշ տըր։

Քիթրէ.— Գրյէսի 17-22½ զզ.տան 52 չուվալ էվէրէք քիթրէսի սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ հիչ իշ օլմամըշ տըր։ Մահտուղէ օթու.— Բէք ազ սաթըշ օլմուշ տըր։ Սարը պալ մամու.— Բիացամըզտա գրյէսի 19 19½տան ազ սաթըշ օլմուշ տըր։ Իզմիրտէ Թապիի մալին գրյէսի 20⅝-21 զզ.տան, վէ էյի ճինս 22½ զզ.տան պիր մըգտար իշ օլմուշ տըր։ Մարսիլիատա Շարդ մալինին գրյէսի 165-168 տիր։

Ճէհրի.— Գրյէսի 1³¹⁄₄₀ զզ.տան 80 չուվալ էսկի մահտուլ Զօրուր մալի սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ գրյէսի 105-110 բարատան ազ սաթըշ օլմուշ տըր։ Մազի.— Բիացա հեր նէ գատար թուֆկուն իսէ տէ, իշ օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ պիր գաչ իշ օլմուշ տըր։ Ֆիյաթ՝ տէյերինէ կէօրէ 7½-10 զզ. բատատէսինտէ տիր։ Սալէպ, տերի, ֆընդրգ, սագըշ.— Պու հաֆթա նէ իշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմամըշ տըր։

Ճէվիզ.— Գրյէսի 42 բարատան 15 չուվալ Պրուսա մալի սաթըլմըշ տըր։ Բալամուտ.— Իշ եօգ. Իզմիրտէ իշլէր զատֆա մէյեալ տըր։ Զամուր 30-33, իքինճի 50 53, Ինկիլիզ ուսուլի 57-60, ունսագուա 62-66 վէ գալպորլանմըշ 75-85 բարա տըր։ Իւզիւմ վէ ինճիր.— Բիացամըզտա իշ օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ սուլթանիյէ վէ բազագը իւզիւմլերի իւզերինէ ազ իշ օլմուշ տըր։ Գարա իւզիւմ ալըշվէրիշի զայէթ էյի օլուպ, Թիրէ 29-31½ բարա բատատէսինտէ պուլընմըշ տըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

«Կա՛մ քան արժանաւոր գործել կամ յաջողդ մ՚ընտրելով հեռանալ», այս եղաւ վերջին յայտարարութիւն վիճակիս Այցելու Հովիւ Գեր. Ներսէս Եպիսկ. Արսլանեանի առ Գաւառ. վարչութեան Բազ. Ժողովոյ անդամս, որոնք ժամանակէ ի վեր կցկտուր անուանումներով իբրև թէ ամբողջ մարմին կը կազմէին, բայց ընդհատ ընդհատ նեստերով չէին կրնար գոհացում տալ հասարակական գործերուն, որոնք են վարչական, կրթական, տնտեսական, աղքատաց խնամակ. եւայլն։

Տ. Ներսէս Սրբազանի այս կտրուկ վարմանց առջեւն ալ խոնարհեցան յիշեալ ժողովոյ անդամները, և համաձայնեցան կրօն. Ժողովոյն հետ ի Խառն Ժողով գումարուիլ և ընդ նախագահութեամբ Ն. Սրբազնութեան նոր Բազ. Ժողովի մ՚ընտրութիւն ընել, պատրաստուելով միանգամայն յետ քուէարկութեան իրենց հրաժարականը մատուցանել և հեռանալ, ինչպէս որ ալ ճշդիւ այնպէս ըրին։

Մարտ 3ին տեղի ունեցաւ սոյն կարեւոր Խառն Ժողովոյ նիստը։ Ընտրուցաց թիւը տասն և մէկ էր, թէ կղերական և թէ աշխարհական։ Առաջին քուէարկութիւնը համամտական եղաւ, կրկինը տեղի ունենալով, ընտրուեցան հետեւեալները, որոց բացի մէկէն, ամէնքն ալ արժանաւոր կը նկատուին այս պաշտօնին։

Ահաւասիկ նորընտիր ժողովականները իրենց ստացած քուէներով. տես.

1. Գալուստ	էֆ. Ճիտէճեան	10
2. Վահան	» Մարութեան	10
3. Մկրտիչ	» Մաքսպէտեան	8
4. Սահակ	» Գալճեան	8
5. Կարապետ	» Իսահակեան	8
6. Աւետիս	» Թէրզիպաշեան	7
7. Համբարձում	» Հիւսեան	6

Հաւանական է որ այս օրուան Թղթատարով իսկ Տ. Ներսէս Սրբազան ընտրութեան տեղեկագիրը ղրկած ըլլայ Պատրիարքարան վաւերացուելու համար, ուրիշ խնդիր է թէ՝ դեռ նոր ընտրելոց կամքն ու հաճութիւնը առնելէ յետոյ, զոր եթէ ցարդ չէ ըրած։ յանձրդին թողու։

Կրնայ ըսուիլ թէ՝ օրէնքի մէջ ոեւէ տրամադրութիւն չկայ որ նախորդ մը իւր յաջորդը կարենայ ընտրել, կամ վարչութիւն մը կարող է ընտրել նոր վարչութիւն մը։ Երբ նկատենք որ՝ այսօր մեր վիճակը չունի իր Գաւառ. Ընդհ. Ժողովը, երբ աչքի առջեւ ունենանք որ օրուան առաջնորդին կամ տեղապահին անուանումով կրնան ժողովներ կազմուիլ, և պակասեալ անդամոց տեղ նորեր կարգուիլ, ուրեմն ինչո՞ւ նոյն բանը չը կրնայ ըլլալ եւ բոլոր անդամոց համար։

Ենթադրելով թէ՝ արդէն այդ նախորդները խմբովին հրաժարած էին, Ներսէս Սրբազան յաջմամբ տեսած 7 անձինք՝ հաստատելու համար նոր ժողով մը ներկայացուցեր է կեդր. Վարչութեան. այս պարագայի մէջ աւելի աղէկ չէ՞ որ նախորդաց կամքն ու հաճութիւն միասին է, նմանապէս և ներկայ կրօն. ժողովոյ անդամոց օրինաւոր և գաղտնի քուէիւք։

* Գեր. Տ. Ներսէս Եպիսկ. Վարագայ վանուց Հոգաբարձութեան անդամոց ընթացքն ալ անհամապատասխան գտնելով իրենց պաշտօնավարութեան, երկու շաբաթ առաջ Գաւառ. Վարչութեան ընտրել տուաւ նոր Հոգաբարձութիւն մը՝ որ կը բաղկանայ հետեւեալ անձերէ.

1. Գեր. Տ. Սահակ Վ. Բագրեւանդեան, 2. Վարդան էֆ. Գալճեան, 3. Վահան էֆ. Մարութեան, 4. Աւետիս էֆ. Թէրզիպաշեան, 5. Հայրապետ էֆ. Կուտուխեան, 6. Աբրահամ էֆ. Աղուանեան։

Այս վերջինն՝ իւր եռանդուն գործունէութեամբ, արդէն նախորդին մէջն էր ու Ատենապետն էր ժողովին։ Բայց առջի Հոգաբարձութեան միւս անդամները բողոքագիր մը ղրկած են ասոր դէմ առ Ներսէս Սրբազան, թէ՝ «մենք Պատրիարքարանէն ընտրուած ենք, Վանայ Առաջնորդարան իրաւունք չունի իւր չ՚ընտրածը լուծել» եւայլն։ Ասով Տ. Ներսէս Եպս.ի դէպքին բընակտեսաբար (և իրաւամբ) ուեւլցած է։ Բայց թէ՝ պէտք կա՞ր այսպէս վարուելուն։ Ապահով ենք որ եթէ չըլլար չեմք կարծեր որ Ներսէս Սրբազան ի զուր այսպիսի ձեռնարկի մը մղուէր։ Եւ այս նոր ընտրելոց ամէնքն ալ արժանաւո՞ր են արդեօք. գուցէ Ներսէս Եպս.ի ազդեցութեան տակ առաջինները աւելի բարուքաբէս գործեն, հակառակ պարագային՝ թող լաւագոյնները յաջորդեն անոնց։

Այժմ վանքի ուրբերու թիւը 93 է, կ՚ըսուի թէ՝ նախորդ հոգաբարձութեան օրով չատ խեղճ ապրած են, փորձը յաջորդի պաշտօնավարութենէն կը տեսնուի։

* Տ. Սահակ Վ. Բագրեւանդեան իւր սովորական համբերատարութեամբ Առաջնորդութեան փոխանորդութիւնը յանձն առնելով ամէն տեսակ մանր մունը և ընթացիկ գործերը կը տեսնէ իւր բնաձիր եռանդով։ Իւր կազմութիւն, կամքութիւն և աշխուժութիւնը շատ օգտակար պիտի ըլլան վիճակիս Առաջնորդութեան և թեմական ընդհանուր գործերուն մէջ, մանաւանդ որ կը գտնուի ընդ հրահանգաւ Գեր. Տ. Ներսէս Արսլանեան Սրբազանի։

Բայց Լիմ Անապատի միաբանները չեն դադրիր զինքը թախանձելէ, Վանահայրութեան գործով զբաղելու, և չեն եւ կենար այն պահանջումէն, որ Ն. Հայրութիւնն իրենց վանքին Վանահայր ըլլայ, ընտրութիւն մը որ արդէն 4-5 տարի առաջ տեղի ունեցած է։

Ըստ մեզ՝ պէտք է վաւերացնել Տ. Սահակ Վ.ի ընտրութիւնն ի Վանահայրութիւն Լիմ Անապատի և գործոց ուղղակի ղեկավարութիւնը յանձնել իրեն։ Մանաւանդ որ՝ վարձատրութիւն մը կրնայ համարուիլ իւր արժանաւորութեան, և մեր առած տեղեկութեանց նայելով, ինքն ալ չատ կը փափաքի այդ ընտրութեան հաստատութեան՝ յանձին իւր։

Եւ Սահակ վարդապետ Թո՛ղ մնայ դարձեալ Առաջն. Փոխանորդութեան մէջ։ Զէ՞ որ Տ. Գողոս Եպիսկ. Մելիքեան այդ վանքի Վանահայրութեան 18 տարուայ պաշտօնավարութեան կէսը քաղաքի մէջ գտնուելով կատարեց, ժամանակ մը յԱռաջն. պաշտօնավարութեան, ժամանակ մ՚ալ հրաժարեալ վիճակի մէջ։ Եւ կարծեմք ուրիշներ ալ՝ այդ Վանահայրութիւնը Առաջնորդութեան պաշտօնի հետ՝ քաղաքիս մէջ գտնուելով հանդերձ վարած են, մինչդեռ Տ. Սահակ Վ.ի այժմեան Փոխանորդութեան պաշտօնն ալ պարզապէս աշակից օգնականութիւն մ՚է։ ՎԱՂԻՆԱԿ

1900 մարտ 4

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ծանուցանել պատուարժան հասարակութեան թէ՝ Ս. Յակոբայ Ուրբանոցի արհեստարանի կահագործութեան ճիւղն սկսած է պատրաստել ընտիր և տոկուն աթոռներ։

Ուստի ամէն անոնք որ պէտք ունին կը հրաւիրուին իւրաքանչիւր հոգաբարձութեան տեսնել պատրաստուած նմոյշներն և ըստ այնմ տալ իրենց յանձնարարութիւնն որոյ դէմն հրապարակի վրայ վաճառուածներէն աւելի ածան է։

25 մարտ 1900 (Կնչ.)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԴԱ

Էվվելքի կէտճ Ավրամ նամըտա պիր եահուտի՝ խաքէօյտէ պիր եահուտինն մէյխանէսինտէն 18 օգդալըգ պիր հասբըլըյէ չալճաղը սըրատա տէրտէսթ օլընմըշ տըր։

—Գալաթատա պիր եունանլը քէօսէլէ թիւճճարը զազաթայա միւրաճաաթլա, 3 այտան պէրու եազըխանէսինտէքի չէքմէճէճէն պազը բարալար չալընտըզընը հրսս իթտիկինի վէ 5 սենէտէն պէրու տիւքքանընտա խազմէթ ճիլիք իտէն եօրկէ նամ քմմտէն չիւպհէ իթտիրկինի պէյանլա, մերգուտ եօրկի թուրթուլմուշ վէ իւզերինէն 3 անախթար չըգմագլա պունլարատան պիրի՝ մէղքիւր չէքմէճէյի աշմագատա պուլընմըշ տըր։ Մերգուտ եօրկի չիմտիյէ տէկին 35 լիրա գատար աչըրտըզընը իթիրաֆ իթմէկ տիր։

—Պու անէ գատար էմսալի կէօրիւլմէմիշ տերէճէտէ Այասը վիլայէթինէն Սէօքէ գազասընտա պիր այտան պէրու արար արասը քէսիլմէքտէզին եազմուր եազըզ օվալար սու իչինտէ գալմըշ տըր։ Մէնտերիս չայը ճօշմուշ վէ պազը խասարթը մուճիպ օլմուշ տըր։ Էքէն զէմանը օլտուղընտան, պու երազտէն էքինլեր խայլի զարարա օղրամըշլար տըր։ Եազմուրը արգասը էյան քէսիլմէմիշ տիր։

—Նէոֆիտ Վրէժիա նամ Ռուս կազէթասընը սահրպը իմթիյազը վէ սեր մուհարրիրի Մ. Ալէքսի Սուարին պու կիւն Ցերասատէթ կէլմիշ տիր։

—Մամուրէթ իլ Ազիզէ սաքին կարապետ նամընտա պիրինին տիւքքանը՝ վազթ կէչմէքլէ խարապ օլմասընտան, իւսթ գաթ օտասրը էրգաբրըլըզը սրրատա ալթընտաքի 2 տիւքքանը պէրապէր պիրէն պիրի չէօքմիւշ, վէ էթրաֆտան էթիչիլիպ պիր գաչ քիչի գուրթարըլապիլմէք իսէ տէ, միւլազիմ Հիւսէյին նամընտա պիրի երգընը ալթընտա գարարագ վճաթ իթմիշ տիր։

ՏՐ. ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՆ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

396 Պէյօղու-Նպտ Տօղրու Եօլպա 396

Կիւնճի սահիֆէյէ մուրաճաաթ օլունա

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԷՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ.	135 միլ.
1896 սէնէսիվարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գումբանեանընն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա առէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ Էֆ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը շիպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ Էֆ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընին գարշրսընտա Թահթապրուն խանընտա։

ՌԷԺԻ ԹԻԹԻՆԼԷՐԻՆՏԷ ՊԱԶԸ ԹԱԱՏԻԼԱԹ

Ռէժի խասէսի՝ մամուլաթընտան պազըլարընդն ֆիյաթընդն էնտերիլմէսի վէ քիչիւք բաքէթլերին թաատիլի իլէ եէնիտէն սիկարէթլերին իհտասը կիպի պազը թէապիրլէր էլէ ալմամաղա գարար վէրմիշ տիր։ Նէօյլէ քի,

1.—Եիւքսէք նէվ գալընն սիկարէթլերին պէհէր 1000 ատէտինին ֆիյաթընտան 25 զզ. էնտերիլմիկի կիպի, Յինճի նէվ ինճէ սիկարէթլերին պէհէր 1000 ատէտինին ֆիյաթը չիմտիյէ գատար 110 զզ. իքէն 100 զզ.ա էնտերիլմիշ տիր։

2.—25էր սիկարէթլիք քիչիւք բաքէթլերին եէրինէ պու քէրրէ պէհէրի 20էր սիկարէթլիք բաքէթ իսկ էսկի ֆիյաթ իւզերինէ ատթըլանճագ տըր։

3.—Պու քէրրէ իհտասս օլընան սիկարէթլէր ալիւլալա վէ ալէա վէ պիրինի վէ իքինի, վէ իքինճի Պաֆրա նէվէրերինտէն գալընն եասը սիկարէթլէր օլուպ, պունլարընն ֆիյաթը էլեէվմ օ նէվէրէսէն օլան վէ լաքին եասը օլմայան սիկարէթլերին ֆիյաթընա միւսավի տիր։ Եէնի թարիֆա պիթիւն թիւթիւնճիլերին եանընտա պուլընըյօր։

16/29 մարտ 1900 6—6

ՖԷՐԻԲԷՕՅԻՆՏԷ

ՊՕՄՕՆԹԻ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՊԻՐԱԽԱՆԷ ՊԱՂՉԷՍԻ

Ապրէլին 1/14ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մէղքիւր պաղչէտե սաթըլան պիրա ֆիյաթը պէրվէճճը աթի թէնզիլ իտիլմիշ տիր.

	Բաս
Իքի գատէհլիք (բիւսիւէր)	60
Պիրա գանաթասը »	100
Շիչէ (միսիւէր)	100

Պու միւնասէպէթլէ Մարէեպիէր նամըյլա եէնի եաբլան կիւզել պիրա սաթըլմագատա տըր։ Մեղէլեր ղայէթ նէֆիս վէ թէնզիլ օլընմըշ ֆիյաթլարա օլուպ, պաղչէտե սաբլան թարիֆատա դայտ օլընմըշ տըր։

Պաղչէտե ուշագլարը խրատմաթը հագգընա միւշթերիլերին պիր կէօնա տէյէճէքլերի օլտուղը թագտիրատ, պաղչէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ օլընմասը՝ միւհթերէմ էհալիյէ իլան օլընը։ 3—2

ՊԷՕՅԻՒԻՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՅԻԹՕՍԸ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ Ռ. ՄԱՂԱՔԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՆԸ

ՍԹԱՄՊՈԼ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄ ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆ

Նօ. 18, 20, 22, 24.

ՉԱՐՇՈՒԹԻ ՔԷՊԻՐՏԷ

ՊՕՅՈՒՐՈՒՄ ԽԱՆԸ Ն՝ 30

Մաղազամըզտա մէվսիմէ մախսուս քիւսիյէթլի հազը էլպիսէ պուլընընը կկպի, Եօլչիւ իւզերինէ տախի միւքէմմէլ էլպիսէ եաբըլը։ Մագսէտիմիզ կէրէք Սթամպօլտա վէ կէրէք Գալաթատա մէվճուտ օլան պիրմիմիէ մաղազալարա բէգապէթ իթմէք օլտուղընտան, գումաշլարը զէրաֆէթ վէ նէֆասէթ վէ մէթանէթինէ ֆէվգէլատէ իթթիսա օլընընը կիպի, ֆիյաթլար տախի էվրօբա էլպիսէլերինէ նիսպէթէ 100աէ 20 տերէճէտէ էհվէն թային օլընընը՝ էհալիի քիրամընն՝ կէրէք Թօբալեան խանընտաքի մաղազալարըմըզը վէ կէրէք Զարշուի Քէպիրին թաստիրի սէպեպիյլէ Պօտուրում խանընտաքի մաղազալարըմըզը պիր քէրրէ Թէչրիֆլերի իլէ թաստիգ իսթէճէքլերի պիրիքիպահարը։ Գաստընլար իչիւն հէր ճիւս ճաքէթ պուլունը։

Ֆէչրի Մէքրու գրէ։

Մաղազամըզ բաղար կիւնլերի տախի աչըգ գրէ։

(Բարիզին պէօյիւք Բրէնթան մաղազասընընն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ մուրաճաաթ օլունա։)

ՀԷՐ ԲՈՒՍԻՆ
ՊՐՕՆՇԻԹ, ՆԷՋԼԷ

Վէ ԷՍԿԻՄԻՇ ՆԵՎԱԶԻԼԻ Վէ ԷՕԲՍԻՒՐԻԹՅԻ ՎԱՐ ԻՍԼԷ ՕԳՈՒՍԸՆ

Պագրմայրզ իհմալ իտիմիզ ինվէ եախօտ ֆէնա պագզըմրզ ատի պիր նէզլէ՝ վերէմի պ լէ տավէթ իտեր իսէ տէ, էքսէրիա պրօնչիթէ թահվիլ օլուր. եանի տգմիյէրտէքի պօրուլար գաբանը. պպէն էօքսիրիւք օ գատար չօղալը վէ օ գատար քէսպը չիտէթ իտէր քի, թէքմիլ վիճուտ սարսըլըբ վէ եօրուլը. ույգու ույունմազ օլուր. նապզ զայըֆլաշը վէ ազ պիր սօուգ ալընտրգտա, էօքսիրիւք վէ նէֆէս սրգընթրլարը իքի գաթ սրթար: Բէք չօգ տէֆա ագմիյէրլէրտէ գապարճրգլար (թիւպէրքիւլ) հասըլ օլուպ, պունլար չսղալընմա՝ ճիյէրլէրի թրգարլար, ճէրահաթ պաղլատրգլարընտա տա, ագճիյէրին հիճրէլէրինտէ պօզուգլրգ բէյտա օլուպ, ճիյէր էրիյէրէք գօվուգլար բէյտա օլուր: Խասթա՝ պիր թարաֆը աղրըմագսրզրն էրիյիպ տուրուր. միթէմատիէն հիւզունի կէօրիւնիր: Թիւքիւրիւլէրի վէ պարկամարը էվվէլէն պէյազ, քէօրիւքիւլիւ վէ սէտէֆի օլտուղը հալտէ, բէյտէրբէյ էնտիէյի մուճիպ օլահագ պիր ըէնկ ալմաղա պաշլար, վէ նիհայէթ եէչիլէ չալար: Խօմրիւ արթզ աղրը աղրը պիր ճան չէքիչմէտէն իպարբէթ օլուպ, թէմմըյլա ագլը պաշընտա օլտուղը հալտէ սէօնիվէրիր:

Պինէնալէյհ, ուզուն սիրէն պիր նէվպիլտէն վէ իլա պիր պրօնչիթ պաշանկրճընտան չօգ սագընըմալը տը: Աղըրլաշմազտան էվվել խասթալըղը տուրտուրթմագ վէ պաշլար պաշլամազ էօնիրնիլ ալմագ էն էմին թարիգ տիր:

Նալընըզ պիր գահվէ գաչըզը կիյօ գաթրանը պիր պարտագ սու իչինէ գարըշտրրլարագ հէր թամտա իչիլտիքտէ, էն մուանիտ նէվագիլ վէ էն էսկիմիշ էօքսիրիւք տէֆ օլուր կիտէր: Հաթթա վերէմ օլտուղը էյիճէ անպաբլան խասթալըգ տախի չօգ տէֆա պու սուրէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր: Զիրա վերէմ խասթալըղընտա գաթրանը իսթիմալի՝ վերէմ գապարճրգլարընն իրին վէ ճէրահաթ պաղլամասրը մէն իտեր. թուպիթ տա եարտրմ իթտիքտէ՝ խասթալըգ էքսէրիա մէմուլտէն զիյատէ չարուգլըզլա էյի օլուր: Պու տէտիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմ տէ սատէ վէ գալայ պիր չէյ տիր:

Պու իլաճ՝ հէր էճզախանէտէ պուլունը:

Պու իլաճըն տիկէր պիր մուհասէնաթը տա՝ ֆիյաթընը դայէթ էհվէնիյէթի տիր:

Կիյօ գաթրանրնը պէհէր լիչէսինտէ՝ 12տէն 15 լիթրայա գատար սու իչինտէ գուլլանըլմասը թէրթիպինէ միւգթտպի մրգտար գաթրան մէվճուտ իտուսի: Նապզը տիգգաթա ալընը իսէ վէ կիւնտէ պիր լիթրա սու իչիլէճէյի ֆարզ իտիլսէ՝ եէվմիյէ անտավի մասրաֆը օլահագը անլայրլը: Կիյօ գաթրանրնն (Coudron Cuyot) կերէք էհվէնիկի վէ կերէք եարալը՝ պու իլաճն պու գատար չէրէֆ եախօտ նամ գազանմասընա վէ իսթիմալի ումումիչէմէսինէ ազ եարտրմ իթմէմիշ օլտուղը տէրքեար տը:

(4)

PARIS

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Envoi gratis et franco

du catalogue général illustré renfermant toutes les modes nouvelles pour la **SAISON d'Été**, sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie
PARIS

Sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant nos immenses assortiments, mais bien spécifier les genres et prix.

Expéditions dans tous les Pays du Monde.

Le catalogue indique les conditions pour l'envoi *franco de port*.

Correspondance en toutes Langues

ՍՈՒ ՓԻՐԷՃԻ ԻՄԱԼԱԹԼ

Սէնայիի Օսմանյէնին թէրգգբսը-նա չալըշը, մէմլէքէթին սատէթը ումումիյէսինէ վէ միլլէթին քէսպը չէրէֆ իթմէսինէ խրտմէթ իտէր Սթէնեատա՞սու քիրէճի եարան իչուու ֆագրիգատա՝ եէվմիյէ պէհէրի 50 քիլօլէգ օլմագ չարթըյլա 600տէն 800 չուվալա գատար քիրէճ չղգարըլմագտա տը: Ալէքսանտրօս Ռէսօէօղլու վէ Ե. Լինարտօ չիրէքեատը՝ իշպու քիրէճի Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէ տախիլինտէ չըգարմաղա մուվաֆֆագ օլտուգլարընտան տօլայը քէսպը ֆախր իթմէգ հագգընը հահզ տիրէր:

Իշպու քիրէճին իսթիմալինտէ կէօրիւլէն ֆախտէ՝ պէրվէհհը աթի տիր. Եվվելա՝ էճնէպի քիրէճէրտէն 100տէ 40 ֆախտէլի օլուպ, էէրլի քիրէճլերինտէն տախի 100տէ 1տէն 6յա գատար իտարէլի տիր:

Սանէէն՝ իշպու քիրէճ՝ բութուպէթտէն ասլա գօրգմայրպ, զէլզէլէ էսնաբնտա պինայը թութար վէ ազ վագթ զարֆընտա եէքբարէ թաշ գուվվէթինի քէսպ իտէր:

Սալիսէն՝ էճնէպի քիրէճլերին պիր գաչ այ միւրուրինտէ քէսիլմէսի միհթէմիլ իքէն, իշպու քիրէճ՝ ֆէվգէլատտ տայանըգը օլուպ, կիթտիքճէ սէրթլիք քէսպ իտէր: Մէղքիւր սու քիրէճի՝ թէէմինաթ թահֆընտա տը:

Իշպու միհիմմ սու քիրէճինին միխթէրիսի՝ Բարիզտէ քէօրբիւ վէ Թուրգ մէքթէպինտէն պա շահատէթնամէ չըգմըշ օլան Ե. Լինարտօ էֆ. օլուպ, մէղքիւր քիրէճ՝ մումայլէյհին թահթը իտարէսինտէ իմալ օլունմագտա տը: Սըրարըշլարտա պուլունմագ արզու իտէն էֆ.էրին՝ Գալաթատա Գալաֆաթ Եերինտէ քէրէսթէ թիւճարը միթէպէրանընտան Խարալամպօս էֆ. Քէօսէօղլու մաղազասընա, վէ եախօտ Խավէար խանընտա պանքէր Խրիսթօ Ռիկա էֆ.նին իտարէխանէսինէ, վէ եախօտ Պէյօղլունտա Գալեօնճը Գուլլուղընտա 10 նումէրօլը Ե. Լինարտօ էֆ.նին իտարէխանէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը:

15—9

ՊԱԽԹԻՃԱՐ ՎԱԼԻՏԷ

Զայիֆ, խասթամիզամ, ճըլըզ վէ մուանճիզ չօճուգատան հիչ խօչանմազ իտիմ. տայմա սաղլամ, թօմպուլ, կիւլէր օյնար կիւզել չօճուգ պէօյիւթմէք մէրագընտա իտիմ. զիրա էմին իտիմ քի, կիւճլիւ գուվվէթլի վէ գավի վիճուտը էվլատա մալիք օլմագ վէ իլէրուտէ անէրի հէր նէվի խասթալըգտան մուհաֆազա իտէպիլմէք իչիւն թա քիչիւք եաշլարընտան անէրէ վէրիլէճէք կրտայա տիգգաթ իթմէք չարթ տը: Պինէնալէյհ, իլգ չօճուղըմըզ ալթը այլըգ օլուր օլմագ պիր թապիպին թավսիյէսի իւզէրինէ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատտէի կրտարիյէյի եէտիրմէկէ պաչարմ: Զօճուգ՝ մէղքիւր ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐի քէմալը իչթիհա իլէ եէյօր վէ եէտիքճէ սէմիզլէնիպ գուվվէթլէնիյօր իտի: Շուվէճէլէ իւչիւ էրքէք վէ իքիսի գըզ օլարագ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէչ եվլատ պէօյիւթտիմ. համա օլսուն 5ի տէ կիւճլիւ գուվվէթլի վէ սաղլամ օլուպ, ասլա խասթալըգ չէքմէքսիզին 25-30 եաշլարընտա վասըլ օլտուլար: Պինէնալէյհ, վալիտէլէրէ՝ չօճուգլարընը ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսլէմէլէրինի թավսիյէ էյլէրիմ:

Բարիզտէ Պօնարարթ սօգաղընտա Ն° 17

ՄԱՆԿԷՐԻԹ ՇԱՆՆԻ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ Տէրսաատէթ վէ թաշրա եէզախանէլէրինտէ վէ էճզա աէրօլարընտա սաթըլըր: 17—13

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալխինտէն.

(30) Սէնէի հալիչէ նէսանը իպթիտասընտան զայէսինէ գատար պիր մահ զարֆընտա Գարանը Տագիգ ֆապրիգաի Հիւմայունընտա հասըլ օլաճագ օլան քէրէք վէ բասրալ իւէ չէվրէնտի վէ կավզ վէ գարամուկ վէ Թօզ Թօբրագ պիլմիճազայէտէ ֆիւրուխթ օլունաճաղընտան, իչթիրայա թալիպ օլանարընը՝ նիսանը Յունի կիւնիւնէ գատար մէզքիւր ֆապրիգայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի: 3—1

* * *

(31) Տէպպաղխանէի Ամիրէտէ մահալը խօթիմալ օլմայարագ մէվճուտ օլուպ ֆապրիգաճա հիչ լիւզումի օլմայան 2 ատէտ քէօհնէ սիլինտիրլէրին պիլմիզայէտէ ֆիւրուխթ օլունաճաղը էվվելէվ իլան օլունմըշ իտի: Մէղքիւր սիլինտիրլէրին էսման՝ սիմ մէճիտի 19 զ.տան պէհէմէհալ նագտէն վէ բէշինէն ալընմագ իւզրէ 16000 զ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, նիսանը Բուսինին Յունի կիւնիւնէ գատար միւզայէտէսի իճրա օլունարագ մէղքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իչթիրայա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 զամմընա թալիպ օլանարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի: 3—1

* * *

(32) Նիզամիյէ էրզագ անպարընտա պուլունան 1500 գըյէ մըգտարը չիւրիւք զէյթինին պէհէր գըյէի ճէտիտի սիմ մէճիտի 20 զ. հիսապըյլա 24 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, մէղքիւր էլ մրգտար զէյթունը գամմը ֆիյաթլա իչթիրայա թալիպ օլանարը՝ մագամը վալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի: 3—1

Էվգաֆը մազպութէտէն Տավուտ Բաշա վագֆընտան Պաղտատտա քեսին Էօրթմէ խանընը՝ 316 սէնէսինէ մահսուզէն պիր սէնէլիք իյճարը 15000 զ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Պաղտատտ վիլայէթի Էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինտէն քեշիտ գըլընան 20 մարա 316 թարիխլի թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղա, զամմ իլէ թալիպ օլանարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն սէնէի հալիչէ նիսանընը 5ինճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազչէսինի միսթահսրպէն Տէրսաատէթճէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլսնինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալնճէ մեճլիս վէ Էվգաֆ իտարէյէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

25 մարա 316 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զ.տան նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մասուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիզզիքը մահլիւլթը՝ իշպու 1316 սէնէսի մարտը՝ 27ինճի կիւնիւնէն իթիպարէն նիսանը 3ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ անտէն սօնրա 100տէ 10 զամմ գապուլ օլընճաղընտան, թալիպ օլանարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իւէ պէրապէր Մահլիւլթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 6ընը տէֆա օլարագ իլան օլունը:

..12000..8000..8000.— Շահզատէ Պաշընտա Խօշգատէմ մահալլէսինտէ չըգմազ թօբրագ սօգաղընտա 2 նումէրօլը թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուքա վէ 1 գույու վէ 30 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին:

..2500..1500..1800.— Էտիրնէ Գարուսընտա Ճաֆէր Աղա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 64 նումէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուքա վէ 50 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ:

..6500..7500..5000—Իսկիւտարտա Արագըյեճի Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ Արապ Օտալարը սօգաղընտա 4 նումէրօլը թէրպիէն 156 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուքա վէ 1 գույու վէ 56 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճի Հիւսէյին:

..5000..6500..4600.— Զարշուի Քէպիրտէ Ունճը Օղլու սօգաղընտա 15 վէ 17 նումէրօլը թէրպիէն 8 զըրա արսատա մէպնի քեարկիր

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 թարիխլի իւքազը իմբէրաթօրի իլէ թէէսիսգընըմըզ օլան իշպու գումբանեանրն մէրքէզի՝ Բէթէրպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաիատա 37 նումէրօլրօթելը մախսուսընտա քեսին:

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿՐՆ.— ԷՕՄԻՒՐ.— ՆԱԳԻԾԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ:

Գումբանեանրն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

Գալաթատա ըսքիրմ իսկէլէսի (Կէօրէյնի էսկի եերէ)

Թիւրքիա իչիւն ճաճէնթը ումումիսի ԹԷՈՅՕՐ ՐԷՖԲԷՆ

Ֆրգ.

1898 սէնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ 34,775,462
Թէէմինաթ ագչէսի 121,765,333
1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քէնտի միւշթերիլերինէ թէէտիյէ իթմիշլուտուղը մէպալիղ 164,172,000 ֆգ.ը կէշմիշ տիր:

Լիսանանա վէ իչկիւզար պիր տէլիգանը՝ թիւճար եանրնտա պիր խրտմէթ տէրէօհէ իթմէկի արզու իթտիկինտէ, թալիպ օլանարը՝ մաթ պասմըզա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի: 4—2

ԲԵՐԱ PÉRA
ԽԱԼԻՍ ԾԻԱՆՈՒԶ
ԱԼԵԱ ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏՍ

Պու քէրրէ տօղրուտան տօղրույա խալիս սիկարա քեաղըտը կէթիրթմիշ օլտուղմտան, եէճիւմէ քէնտի սըհհէթէրէրին մուհաֆազասը արզուսընտա պուլունան սիկարա իշէնլէր իչիւն սաթըլըգա չըգարմըշըզ:

ԲԵՐԱ նամըյլա սաթըլըգա չըգարըլան իշպու սիկարա քեաղըտը իչիւն մէտհիյէլէր իթմէգ ֆազլա տը. զիրա գուլլանանլար՝ պիր տէֆատա օնուն տիկէր քեաղըտրտան իւսթիւն օլտուղընը անլայաճագլար տը քի, պու նօգթա՝ քեաղըտըն հէր քէսճէ իսթիմալինէ խրտմէթ իտէճէկի տէրքեար տը:

ԲԵՐԱ սիկարա քեաղըտը՝ խալիս վէ ալեա ճինտէն օլմաղլա պէրապէր, կիւզել գապըյլա կէօզէ բէք չիրին կէօրիւնմէքտէ տիր: Գապըրն իչ թարաֆընտա վէ գութուրըրն ալթընտա պուլունան խարթթատա՝ Գալաթա, Պէյօղլու, Բանկալթի, Շիշլի, Ֆէրիքէօյ, Գադաթա, Պէշիքթաշ վէ Օրթաքէօյ՝ ճատտէլէրի իւէ օսգաղլարը մուԹթազամ պիր հալտէ կէսօթէրիւիշտիր:

ԲԵՐԱ սիկարա քեաղըտրը մէրքէզի՝ Տէրսաատէթտէ Զաքմագճրարտա Սիւնպիւլլիւ խանտա 18 նումէրօլը մահալտէ օլտուղ. հէր թիւթիւնճի վէ քեաղըտճը տիւքքեանլարընտա տա սաթըլըր:— Գօսխօսիճճըլարա այրը թէնգիլթ:

Գապարրն իւզէրինտէ PÉRA լուդէթի վէ իչ թարաֆընտա բէնճլէ խորիս պուլունմայան քեաղըտլար սաթթէ տիր:

20—3 Կ. ՊԻՊԷՐԵԱՆ

ԻՍԹԸՐՆ ԳԱԼՈՒՆԹԻՍ
ՀԱԶԼԼ
ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՖԱԻՏԷԼԻ ՇԱՐԹԼԱՐ ԻԼԷ ՀԷՐ ՃԸՆՍ ՊԻՆԱ, ԷՇԵԱ ՎԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼՈՒՆԸՐ

Մէրմայէ 7,250,000 ֆրանգ
Ումումի ագէնթէ՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ

Մըռնոպոլոս Հաճօբուլ խանընտա Ն° 53, 54, 55, 56.
Գումբանեանրն Պանգասը Գրիթի Լիսնէ տիր:

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ԴԷ ՊԷՐԼԻՆ
LA VICTORIA DE BERLIN
1853ԷՆ ՄԻԼՍՍԷՍ

Էօմիւր վէ գաղալարա գարշը անոնիմ սիկուրթա գումբանեասը.

Մէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի 239,189,580 ֆրանգ
Սիկուրթա օլմուշ սէրմայէ 870,644,476 »

«ԱՄԻՐԱՆՍ ԲՕԲԻԼԷՐ» եանի հէր սընրթ էհալիյէ մախսուս վէ հեւէյ մասայենէսինէ բաղլ ումումիզը վէ հոֆրուլէթ ինդիրիլ էօմիւր սիկուրթասը ագա իտէր:

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի հագգընտա ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ մալիւմաթ ալընապիլիր:

Միւտիրիյէթը ումումի Գալաթատա Ցակորեան խանընտա Ն° 71.
Ումումի ագէնթէ Սթանպոլ, Ցակորեան խանընտա Ն° 12, 13:

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
1824ԷՆ ՄՈՒԼՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ագչէսի՝ 2,605,300 ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւճրէթ (բրիմ) 831,217 » »

ՇԷՐԱԻԹԻ ԷՆ ԶԻՑԱՏԻ ՄԻԼՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի հագգընտա Օսմանլը Պանգասընտան մալիւմաթ ալընապիլիր:

ԹԻՐԳԻՆ ԻԶԳԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՑԻՆ՝

Գալաթատա Վէյվօտա սօգաղընտա Օսմանլը Պանգասը գուրպինտէ Ցակորեան խան Ն° 71:

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Մըռնոպոլոս Պաղչէ Գաբուսընտա ճէլլալ Պէյ խանը էրրէսսալինտէ Ն° 1 ԼԷՖԹԷՐ ոգլէր մաղազասը.

ՀԻՕՍԷ ՎԷ ՃԵՐՄԱՃԼԷՂԱ ՄԻՍԻԹԱԼԻԹ ԱԼԷՍԱԾ ԹՈՒՌՃԱՆԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրբահէղա միւթէալիգ էնվաի ալէաթ ու էտէվաթ թօբտան վէ բէրաքէնթէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը:

Էզճիմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (բուռչոպոն) մասամուլ մէվատը միւխթէլիֆթ, գասըգ պաղլաբը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միղան իւլ հավա (պորտէրը), միղան իւլ հարարէ (Բէրմոդէր) վէ էյի էֆնս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տը:

Մ. Վէնսան Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սբբարբրլաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իւէ իճրա վէ տէրբէօհտէ իտէր: